



DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S

TOMSAGERVEJ 18
8230 ÅBYHØJ
CVR.nr. DK70451816

Att: Kenneth Jespersen

Tilbud på Scania P 280 B4x2LBML80

Det er en glæde for os, at få lejlighed til at afgive tilbud i forbindelse med Jeres overvejelser omkring anskaffelse af nyt materiel.

Scania har produceret lastbiler og motorer i mere end 125 år, og er i dag en af verdens største producenter med et årligt salg på mere end 80.000 lastbiler. Vi er repræsenteret i mere end 100 lande og har endvidere et globalt servicenetværk med over 1500 aut. partnere hvoraf 1100 er placeret i Europa. I mange lande er vi ligesom i Danmark blandt de markedsledende.

Foruden selve lastbilen omhandler vore service ydelser blandt andet følgende:

Fleet Management:

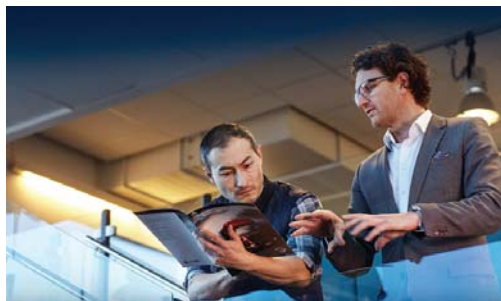


Scanias Fleet Management-løsninger (FMS) består af en række værktøjer, som kan bidrage til at effektivisere din forretning: Gratis ugeoversigt med brændstofdata og tendenspile på bilniveau. Desuden en række services, der kan tegnes abonnement på: Detaljeret brændstofanalyse på chaufførniveau, chaufførevaluering ud fra kørestil, kort-funktion med bl.a. lastbilens position, sporing, visning af resterende køretid, geofence advisering, trådløs overførsel af fartskriver- og førerkortdata m.m.

App-funktioner til chaufføren hvor motor-/kabinevarmer kan fjernbetjenes, hvor chaufføren kan indsende fejlrapporter til kontoret, og hvor chaufføren kan se egen kørestil. Scania tilbyder desuden Driver Coaching, hvor kørestilseksperten rådgiver den enkelte chauffør ud fra avancerede FMS-data, der sammenholdes med andre danske chauffører med samme kørselstype.

For yderligere information, ring til vores FMS-hotline tlf. 4454 2222.

Finansiering og forsikring:



Scania Finans er din professionelle finansieringspartner. Gennem et bredt produktprogram med fleksible løsninger tilbyder vi finansiering og forsikring til nye og brugte lastbiler samt finansiering til busser. Vores løsninger kan skræddersys således, at de kan tilpasses til stort set alle transportørers behov.

- Finansiell leasing
- Operationel leasing
- Lastbilforsikring
- GAP-forsikring



Scania servicekontrakter:



Mere end 85% af vores kunder tegner en serviceaftale i forbindelse med køb af deres nye lastbil. Det gør de, fordi de hos Scania for en fast månedlig ydelse får den mest optimale service af deres køretøjer. På den måde er de sikret mod nedbrud, som skyldes manglende eller forkert service.

Vores Maintenance-aftale omfatter alle foreskrevne serviceeftersyn og kan skræddersys efter dit behov med blandt andet udvidet drivlinereklamerationsret i op til 10 år og service af opbygningen.

Scania service netværk:



I Danmark servicerer vi gennem vores 23 serviceværksteder og +800 medarbejdere mere end 9.000 Scania-lastbiler, som dagligt kører på de danske veje. Og skulle det uventede ske står Scania Assistance til rådighed døgnet rundt hele året uanset, hvor du er.

For Scania er et højt serviceniveau vigtigt, og for at sikre den bedst mulige kvalitet og fejlfinding har vores medarbejdere mere end 1.400 træningsdage i løbet af et år.

Vi har mere end 12.000 forskellige komponenter og reservedele på lager i Danmark, hvilket giver os en forsyningssikkerhed på over 90%. Og skulle vi mod forventning ikke være lagerførende lokalt, vil vi fra vores europæiske centrallagre kunne levere til de danske værksteder inden for 18 timer, hvorved vores forsyningsgrad stiger til ca. 99%.



Tilbud nr: 63559

Tilbud

Idet vi henviser til de førte samtaler, har vi hermed fornøjelsen, at kunne tilbyde Dem følgende:

SCANIA P 280 B4x2LBML80

Pris ny bil ekskl. moms

Pr. enhed

664000,00

Vognen tilbydes med udstyr og opbygning som anført i vedlagte specifikation.

Ovennævnte priser er eksklusiv forsikring, vægtafgift samt vejbenyttelsesafgift.

Betingelser: For tilbuddet gælder i øvrigt, medmindre andet er skriftligt aftalt de på følgende sider nævnte betingelser og specifikationer
Desuden tages forbehold for ændringer fra fabrikkens side.

Opmærksomheden henledes på, at Scania Danmark A/S ikke påtager sig noget ansvar for forsinkelse, i det omfang forsinkelsen direkte eller indirekte kan henføres til situationen i verden med hensyn til Coronavirus (Covid-19).

Betaling: Ved levering af færdig bil, dog senest 30 dage efter chassis hjemkomst fra fabrik

Levering: Chassis hjemkomst efter nærmere aftale.

Kontantkøb: Ønsker De at selvfinansiere købet skal der stilles en garanti til Scania Danmark A/S på købesummen. Denne garanti skal stilles i forbindelse med afgivelse af ordren. Dette kan ske ved et dokument fra et finansieringsselskab eller en anfordringsgaranti fra et pengeinstitut.

Opbygning: På opbygning indkøbt af køber selv, men gennemfaktureret af finansieringshensyn, yder Scania Danmark A/S ingen garanti.

Såfremt køber selv er ansvarlig for opbygningen bærer denne selv ansvaret for, at det her nævnte køretøj og associeret opbygning, er i overensstemmelse med Scantias opbygningsoplysninger og at alle kendte afvigelser skriftligt er godkendt af Scania. I tilfælde af der opstår fejl, kvalitets/funktions brister, etc. under drift af køretøjet hvilket kan henføres til at Scantias opbygningsforskrifter ikke er overholdt, skal Scania holdes skadesløs (ubegrænset) samt erstattes for alle omkostninger og skader som dette må have påført Scania.

Indregistrering efter ikrafttrædelse af ny procedure med national individuel godkendelse via teknisk tjeneste (den nye typegodkendelsesforordning (EU) 2018/858):

Såfremt køber helt eller delvist forestår udførelse eller bestilling af opbygningsarbejde, montering af udstyr eller lignende tilføjelser/modificeringer på køretøjet, må køber selv sikre sig, at køretøjet vil kunne indregistreres som følge af nævnte arbejder/modificeringer og køber må herunder sikre indhentelse af evt. nødvendige godkendelser til brug for indregistrering særligt når ny procedurer med national individuel godkendelse via teknisk tjeneste forventes indført (EU-forordning 2018/858).



Herved bekræftes, at vedhæftede

- *Teknisk specifikation S27-63559*
- *Specifikation af opbygning*
- *Salgs- og leveringsbetingelser – 2016-12-15*
- *Service- og reklimations-betingelser – 2017-01-01*
- *Generelle abonnementsbetingelser – Scania Connected Services*
- *Databehandling og –beskyttelse i forbindelse med Scania Connected Services*
- *Opstart af Scania Communicator herunder FMS-bruger oprettelse (basis oversigtsrapport) i henhold til de oplyste generelle abonnementsbetingelser*

er læst og accepteret.

FMP-Administrator (administratoren kan oprette andre brugere i virksomheden)

Fornavn:	Efternavn:	Email-adresse:	Tlf.nr.

DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S, TOMSAGERVEJ 18, 8230 ÅBYHØJ, CVR.nr. DK70451816

Jeg giver samtidig samtykke til:

Scania Danmark A/S må kontakte mig via e-mail, SMS/MMS, notifikationer på smart watches og postomdelt markedsføringsmateriale indeholdende rådgivning, anbefalinger, nyheder, tilbud, invitationer og information om eksisterende og nye tiltag vedrørende Scantias aktiviteter og produkter; lastbiler, værkstedsservices, reservedele, coaching, træning, finansiering og forsikring.

☐ Jeg ønsker ikke Scania kontakter mig med markedsføringsmateriale omkring deres produkter og serviceydelser.

Vi håber I finder oplægget interessant og kan samtidig forsikre om, at vores organisation vil yde Jer en professionel rådgivning i både salgs og eftermarkedsfasen.

Dette tilbud er gyldigt i 14 dage fra d.d.

Med venlig hilsen

Ved underskrift accepteres ovenstående tilbud.

William B. Madsen
Scania Danmark A/S
M: +45 2551 9433
Mail: wima@scania.dk
Besøgsadresse: **Bredskiftevej 30, 8210 Aarhus V**

Kundens underskrift



Lokal monteret udstyr, samt opbygning mm.

00-15-Klargøring fabriksbygget og LA

lad og lift afsat 150000

Tilslut af el fra opbygger



Teknisk Specifikation

DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S

Ref. nr.: S27-63559

Tidsstemple: 2020-09-16 08:19:02

P 280 B4x2LBML800GR875U R660 292L*****R350W555

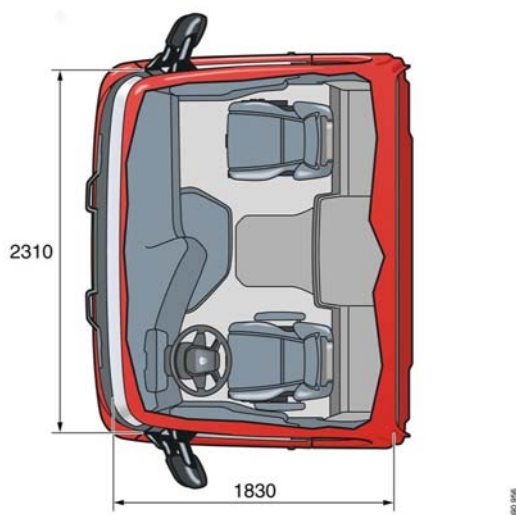


Guided Offering

Start spørgsmål

Adaption og hjulkonfiguration
Førerhus

B4X2
CP17L



Komponent grupper

Førerhus udstyrsniveau

Basis Regional

Generelt

Type

Chassis højde

lav (volumen)

Affjedringstype

fuld luft (B)

Dimensioner

Akselafstand

5550 mm

RUP godkendt

ja

Max. højde under 4m. Godkendt

ja

FUP godkendt

ja

Vægte

Lovlig vægt 1. aksel

8000 kg

Lovlig vægt 2. aksel

11500 kg

GVW lovlig

18000 kg

Lovlig vogntogsvægt GTW

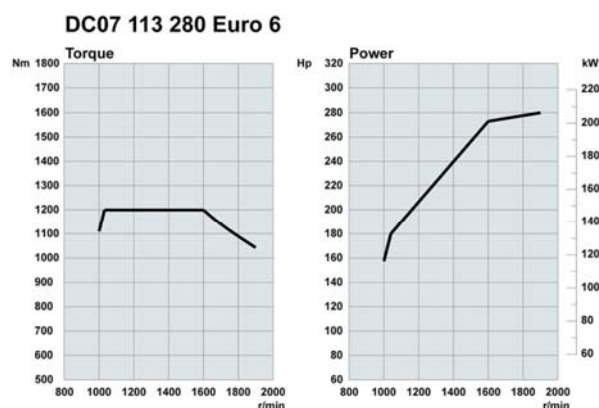
45000

Drivline

Motor

Motortype

DC07 113 280 hk Euro6





Emissions niveau	Euro 6
Brændstof	diesel

Udstødning

Udstødning	bagud og ned
------------	--------------

Gearkasse

Gearkasse	GR875
Placering af gearvælger	ratbetjent

Opticruise

Opticruise	med
Opticruise program	økonomi, standard

Bagtøj

Differentiale spærre	manuel
Bagtøj	R660
Bagtøjs udveksling	2,92:1

Brændstofudstyr

Generelt

Brændstof volumen højre side	350 L
Brændstoftank materiale	aluminium
Diesel antisprøjt	1 tank

SCR tanke

SCR tank RHS	80 L (Brugbar 60 L)
--------------	---------------------

Chassis

Affjedring for

Forakselbelast.(teknisk)	8000 kg
Affjedring for	luft 1 aksel

Affjedring bag

Affjedring bag	luft 1 aksel
----------------	--------------

Elsystem

Batteri	230 Ah
Generator	120A

Hjul og skærme

Dæk

Dæk type foraksel	315/70R22.5 Regional Steer Continental Hybrid HS3
Antal dæk foraksel	2
Dæktype bagaksel	315/70R22.5 Regional Drive Continental Hybrid HD3
Antal dæk bagaksel	4
Antal dæk støtteaksel foran drivaksel	0
Antal dæk støtteaksel bag drivaksel	0

Følge

Følge, foraksel	22.5 x 9.00 stål
Følge, trækaksel	22.5x9.00 stål

Hjul udstyr

Navkapsel	rustfri stål
Navkapsler	1 aksel rustfri stål



Bremser

Bremsesystem

Bremse aktivering	elektronisk (EBS)
Hill hold	hill hold
ESP	med frakobling
Parkeringsbremse system	manuel

Extra bremser

Aktivering af extra bremser	automatisk
-----------------------------	------------

Opbygning og chassistilpasning

Opbygger tilpasning

BCI styreenhed	med
----------------	-----

Førerhus eksteriør

Førerhus generelt

Førerhusaffjedring	basis mekanisk
--------------------	----------------

Udvendig udstyr

Højde på tagspoiler	25 cm
Udvendig solskærm	med
Længde på sidespoiler	12 cm

Front kofanger

Underkørselskofanger	med certifikat, normal frigang
Kofanger fremspring	0 mm
Kofanger position	stor frigang

Spejle

Sidespejl elektrisk justerbart	passager og chauffør side
Vidvinkel spejl	chf + pass
Cyklistspejl	manuel justerbar
Frontudsyn spejl	manuel justeret

Lås og alarm

Førerhus lås	fjernbetjent centrallås
Centrallås	fjernbetjent
Antal nøgler	2

Lygter

Forlygtetype	H7
Automatisk nærllys	med
Kørellys	med
Tågelygter i kofanger	med
Baglygte type	alm. pære
Bakalarm	med frakobling

Førerhus interiør

Sæder

Sædetype i chaufførsiden	medium A
Sædetype i passagersiden	fast med klapsæde
Sædebetræk chaufførside	delvist vævet
Sædebetræk passagerside	delvist vævet
Justerbar støddæmper chaufførside	med
Sædevarme chaufførside	med



Opbevaring

Kommode ved bagvæg	åben
--------------------	------

Interiør

Rat materiale	basic med chrome detaljer
Dør sider	plastik
Indv solskærm	rullegardin
Måtter	gummi
Måtte over motortunnel	gummi

Instrumenter

Instrumentbræt finish	basis
Fartskriver	smart Stoneridge NY LOVGIVNING
Sikkerheds systemer	AEB + LDW
LDW	med
Advanced Emergency Braking, AEB	med

Varme og ventilation

Klima system, varme	med
Aircondition	standard
Temperaturregulering	elektronisk

Kommunikation

Infotainment system	2 DIN med 7" skærm("Premium")
Højttaler	2 x 20W
Bluetooth	med
USB IP center position	USB
Scania Communicator	C300 komplet

Intruktionsbøger

Instruktionsbog sprog	dansk
-----------------------	-------

Farver

Førerhus

Førerhus farve blue	Rich Blue (RAL5012 CM)
---------------------	------------------------

Chassis

Chassis farve	standard
Chassis farve grey	Sub Grey

Multi Colour Concept (MCC)

Frontgrill øverste panel	førerhus farve
Frontgrill øverste ribber	silver brilliant
Frontgrill nederste panel	førerhus farve
Frontgrill nederste ribber	silver brilliant
Malet udvendig solskærm	førerhus farve

Chassisvægte

Foraksel:	4533 kg
Bagaksel:	1949 kg
Total:	6482 kg

Tolerance: +-2% af totalvægten. Vægtberegning inkluderer fyldt original brændstoftank. Vægtberegning inkluderer ikke FFU, S-ordre, chauffør, lokalt klargøring og opbygning



SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

Enhvert salg fra Scania Danmark A/S, herefter benævnt "Sælger", sker på nedenstående betingelser, uanset købers afvigende ordre eller accept, medmindre disse betingelser fraviges ved skriftlig aftale mellem parterne. I mangel af sådan fravigelse udgør disse betingelser uden ændringer en integreret del af købsaftalen.

1. EJENDOMSRET M.V.

- 1.01 Ejendomsretten til det solgte forbliver hos Sælger, indtil fakturaen er overleveret til køber samt hele købesummen inklusive eventuelle renter og omkostninger er betalt.
- 1.02 Medmindre andet fremgår af ordrebekræftelse eller tilbud anses levering for sket, når Sælger til køber har afsendt meddelelse om, at det solgte er klar til afhentning.

2. UDLÅN AF CHASSIS M.V. FØR LEVERING TIL OPBYGNING HOS EKSTERN LEVERANDØR

- 2.01 Købers eventuelle rådighed over et chassis og eventuelt udstyr forud for leveringen er at betragte som udlån til bearbejdning, og Sælger har vedblivende den fulde ejendomsret til det udlånte. Chassiset samt udstyr skal være dækket af den eksterne leverandørs løseforsikring. Hvis den eksterne leverandør ikke har en sådan forsikring, skal køber sørge for selv at have en forsikring, som dækker.
- 2.02 Køber er alene berettiget til at anvende et udlånt chassis til opbygning af færdigt køretøj og må således ikke disponere over chassiset på nogen anden måde. Sælger er berettiget til på et hvilket som helst tidspunkt at kræve at få et udlånt chassis og øvrige udlånte genstande tilbage.
- 2.03 Ejendomsretten til materialer, der indføres i et udlånt chassis, tilhører Sælger, hvorfor køber, købers underentreprenører, opbyggere eller andre er uberettigede til uden tilladelse fra Sælger at udtage eller ombytte materialer, som allerede er indføjede i chassiset.
- 2.04 Et udlånt chassis eller udstyr må ikke udleveres til andre end køber og de af køber valgte opbyggere og underentreprenører uden Sælgers skriftlige tilladelse. Såfremt køber overlader chassiset til opbyggere eller underentreprenører i forbindelse med opbygning til færdigt køretøj, er køber ansvarlig for, at disse personer accepterer, at de i pkt. 2.01-2.03 nævnte bestemmelser om udlån af chassis også er bindende for disse personer i forhold til Sælger.
- 2.05 Køber er forpligtet til at holde det udlånte i god stand og bærer risikoen for enhver bortkomst, beskadigelse eller forringelse af det udlånte uanset årsag. Køber er forpligtet til at sikre, at det udlånte er forsikret i hele den periode, hvor udlånet foregår.

3. KØBESUMMEN

- 3.01 Forsikringspræmie og vejbenyttelsesafgift: Forsikringspræmier og forfalden vejbenyttelsesafgift er ikke indregnet i købesummen, og køber hæfter således fuldt ud herfor. Det samme gælder for et eventuelt i byttetaget køretøj.
- 3.02 Stempel: Køber har ansvaret for, at eventuelle stempelpflichtige dokumenter stemples, og køber afholder omkostningerne forbundet hermed.
- 3.03 Regulering af købesummen: Dokumenterer Sælger over for køber, at der skal betales en højere pris til Sælgers leverandør end den pris, der var gældende ved fremsendelse af tilbud til køber, skal købesummen forhøjes forholdsvis. Køber kan hæve købet, såfremt prisstigningen overstiger 10%.
- 3.04 Renter: Foregår betaling gennem købers bank ved transport af kontrakt, kan Sælger beregne renter efter Sælgers gældende bankrente ved udlån for den periode, banken benytter som ekspeditionstid.
- 3.05 Bytte: Berigtiges købesummen helt eller delvis ved senere levering af et brugt køretøj, skal dette leveres i samme stand, hvori det forefandt ved køkets indgåelse, samt i henhold til den af køber underskrevne brugtbilsrapport. Køber bærer risikoen for forringelse, indtil køretøjet overgives i Sælgers besiddelse. Forsikringssummen m.v. vedrørende det i byttetagne køretøj, som ikke er udbetalt ved købsaftalens indgåelse, tilfalder Sælger. Køber er om nødvendigt forpligtet til at udfylde skadesanmeldelse m.v. samt til at meddele forsikringsselskabet, at udbetaling af forsikringssummen skal ske til Sælger.

4. BETALINGSVILKÅR

- 4.01 Ved køb af et køretøj sendes der altid et betalingsadvis til køber, hvor betalingsvilkårene enten vil være påført eller der vil være en henvisning til betalingsvilkårene angivet i den underskrevne ordrebekræftelse eller tilbuddet. Når betalingen af det fulde beløb er modtaget, vil Sælger herefter fremsende faktura på køretøjet.
- 4.02 Ved andre køb skal betaling i mangel af anden skriftlig aftale ske netto kontant eller senest på den på fakturaen anførte forfaldsdag. Såfremt noget herom ikke fremgår af fakturaen er forfaldsdagen 30 dage efter fakturadato.
- 4.03 Såfremt køber ikke betaler rettidigt, har Sælger fra forfaldsdagen krav på morarente på 1,82% pr. påbegyndt måned.
- 4.04 Såfremt købers forsikning med betaling af købesummen forsinkes med mere end 30 dage, er Sælger berettiget til at hæve handlen samt kræve erstatning for det tab, som købers misligholdelse har påført Sælger.

5. RESERVEDELE OG VÆRKSTEDSARBEJDER

- 5.01 Eventuelle reklamationer skal fremsættes inden 8 dage efter fakturaens/betalingsadviset dato.
- 5.02 Varer tages kun retur efter forudgående aftale, og i så fald kun mod 10% returgebyr.
- 5.03 På originale Scania reservedele, der er anvendt til reparationer, er reklimationsfristen 12 måneder. Normal slitage og justering er ikke omfattet af denne bestemmelse.
- 5.04 På andre reservedelsmærker end Scania originalreservedele, der er anvendt til reparationer, er Sælgers ansvar og forpligtelser begrænset til og underkastet de samme begrænsninger, som gælder hos den enkelte leverandørfabrikant. Disse reklimationsregler kan rekvireres hos Sælger.
- Med mindre andet skriftligt er aftalt, yder Sælger ingen garanti eller reklimationsret på brugte reservedele og har intet ansvar eller serviceforpligtelse herfor.
- 5.05 Sælger har intet ansvar for løse effekter efterladt i køretøjet.
- 5.06 Ved salg og levering af ombytningsdele er køber berettiget til – senest 14 dage fra levering – at returnere renoverbar, rengjort og olieaftappet returenhed til Sælger. Såfremt den pågældende returenhed – efter Sælgers renoveringsværkstedes bedømmelse – er renoverbar, vil køber blive krediteret herfor.

6. AFHENTNINGSFRIST

- 6.01 Køber er forpligtet til at afhente det solgte senest 6 dage efter, at det er meldt klar til overtagelse. Overskrides fristen, er Sælger berettiget til at hæve handlen og kræve erstatning for sit tab.
- 6.02 Såfremt køber ikke afhenter salgsgenstanden rettidigt, sker opbevaring af salgsgenstanden - indtil Sælgers eventuelle ophævelse - på købers regning og risiko.

7. ANSVAR FOR MANGLER

- 7.01 Køber er forpligtet til at foretage en sædvanlig undersøgelse af salgsgenstanden, så snart den er modtaget af køber.
- 7.02 Køber må straks efter, at han har konstateret eller burde have konstateret, at det solgte ikke svarer til det aftalte, skriftligt reklamere over for Sælger med tydelig angivelse af reklationsårsagen.
- 7.03 For mangler og defekter ved selve salgsgenstanden gælder Sælgers reklations- og servicebestemmelser, der er udleveret til køber samtidig med nærværende salgs- og leveringsbetingelser.

8. ANSVARSFRASKRIVELSE

- 8.01 Indirekte tab og følgeskader: Sælger fraskriver sig ethvert ansvar for indirekte tab og følgeskader af enhver art, herunder købers eller dennes kundes driftstab, tabt arbejdsfortjeneste m.v.
- 8.02 Specifikationer: Sælger fraskriver sig ethvert ansvar for uoverensstemmelser mellem det leverede og specifikationer vedrørende det leverede i kataloger, brochurer eller registreringsattester, samt for ændringer i produktprogram og for nye lovkrav, der kan medføre specifikationsændringer.
- 8.03 Brugte genstande: Ved salg af brugte genstande fraskriver Sælger sig ethvert ansvar for fejl og mangler, herunder for genstandens lovlige stand og tidligere brug, med mindre andet er skriftligt aftalt.
- 8.04 Force majeure m.v.: Foreligger force majeure, kan køber ikke kræve erstatning for forsinkelse, hæve købet eller gøre andre misligholdelsesbeføjelser gældende over for Sælger. Ved force majeure forstås enhver hindring, som Sælger ikke kunne eller burde tage i betragtning ved køkets indgåelse, og som forhindrer købsaftalens opfyldelse eller gør opfyldelse urimelig byrdefuld, herunder krig, brand, jordskælv, strejke, lockout, mangel på transportmidler, forsinket transport, almindelig vareknaphed eller manglende eller mangelfuld levering fra Sælgers leverandør samt enhver anden begivenhed, som Sælger ikke er herre over. Medfører en force majeure-begivenhed en forsinkelse på mere end 6 måneder, er enhver af parterne berettiget til at hæve købet ansvarsfrit.
- 8.05 Produktansvar: Sælger fraskriver sig - i det omfang, det er foreneligt med den til enhver tid gældende lovgivning om produktansvar - ansvaret for tingsskade samt skade på fast ejendom, som salgsgenstanden måtte forvolde.

9. KØBERS ØKONOMISKE FORHOLD

- 9.01 I perioden fra indgåelsen af ordrebekræftelsen og indtil ordren er færdigleveret skal køber på anmodning fra Sælger udlevere oplysninger om købers økonomiske forhold. Sælger er berettiget til at hæve ordren helt eller delvist, såfremt købers økonomiske forhold forringes, og Sælger vurderer, at dette indebærer en væsentlig risiko for, at køber ikke vil være i stand til at opfylde sine betalingsforpligtelser.
- 9.01 Såfremt køber ønsker at hæve ordren helt eller delvist, er køber forpligtet til at betale Sælger 10 % af købesummen eller, hvis beløbet er højere, de økonomiske omkostninger, som Sælger har haft i forbindelse med ordren.
10. PLIGT TIL BRUG I EGEN VIRKSOMHED
- 10.01 Præsenterer køber ikke ved handlens indgåelse en købsfuldmagt fra en endelig bruger, der er forskellig fra køber, skal køber anvende det købte som driftsmiddel i egen virksomhed. Konstatere det, at køber driver virksomhed som uautoriseret mellemhandler af Sælgers produkter, kan Sælger ansvarsfrit hæve købet for ikke-leverede genstande.

11. VÆRNETING OG LOVVALG

- 11.01 Enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med købsaftalen, herunder tvister vedrørende købsaftalens eksistens eller gyldighed, skal afgøres ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indledningen af voldgiftssagen. Sælger kan dog også vælge, at en tvist skal behandles ved de almindelige domstole på Sælgers hjemsted, eller at sagen skal anlægges ved Sø- og Handelsretten i København.
- 11.02 Alle retsspørgsmål, der måtte opstå i anledning af købsaftalen m.v., skal bedømmes efter dansk ret, dog således at den internationale købelov (CISG) ikke finder anvendelse på købsaftalen.

Vers 2016-12-15



SERVICE- OG REKLAMATIONS BETINGELSER

For ethvert af Scania Danmark A/S leveret nyt lastbilchassis af fabrikat SCANIA gælder følgende betingelser med hensyn til fejl i materiale eller udførelse i en periode af 12 måneder fra leveringsdagen til første ejer.

For ethvert af selskabet solgt reservedel eller ombytningsdel af fabrikat SCANIA gælder ligeledes følgende betingelser med hensyn til fejl i materiale eller udførelse i en periode af 12 måneder fra fakturadato.

Disse betingelser indebærer, at selskabet ved konstatering af fabrikations- eller materialefejl yder erstatning enten ved udskiftning af den defekte del med en ny eller - efter selskabets valg - reparation af denne. I denne forbindelse yder selskabet også erstatning for, hvad man må anse for rimelig arbejds løn ved udskiftning af en defekt del, der udskiftes på grund af fabrikations- eller materialefejl, når reparationen udføres på et autoriseret SCANIA-værksted.

Såfremt en fejl i en komponent direkte medfører havari af en anden komponent, ydes der erstatning efter ovenstående retningslinier. Disse betingelser gælder ikke for fejl, der er opstået ved ulykkestilfælde eller som følge af ombygning eller ændring.

Scania forhandlerne er i deres kontrakt forpligtet til at tilbyde kunden en reklamationsret, som ikke er mindre omfattende end den af Scania CV AB beskrevne, ved salg af chassis.

Reklamationsretten er således kontraktligt forbundet til fabrikken og kun gældende for den første kunde/slutbruger, og ikke for anden eller følgende ejer(e).

UNDTAGELSER

Dæk, elektrisk udstyr, dieseludstyr eller andre komponenter, for hvilke underleverandørerne selv har service- og reklamationsansvar, omfattes ikke af disse betingelser. Skader forårsaget af brand eller lignende betragtes ikke som reklamationsberettiget.

BETINGELSER

Erstatningspligten er i øvrigt betinget af, at nedenstående er opfyldt:

- køretøjet vedligeholdes i henhold til selskabets gældende forskrifter, og at der anvendes Scania reservedele ved service og reparation.
- køretøjet anvendes på normal måde.
- plomberinger og installationer udført af selskabet ikke er brudt eller ændret, samt at køretøjet ikke er overbelastet.
- at reparationen er nødvendig på det aktuelle tidspunkt.

SLITAGE OG VEDLIGEHOLDELSE

SCANIA's Service- og reklamationsbetingelser omfatter ikke normal slitage og vedligeholdelse af bilen. Levetiden for de enkelte komponenter afhænger af driftsforhold, køremåde, klima m.m. Komponenter, der normalt kan henføres til sliddele:

Starter, indsprøjtningsdyser, gearstangsforbindelser, ABS-sensorer, pakdåser, kardankryds, filtre, ventilatorremme, glødelamper, viskerblade, udstødningssystem, batterier, bremse- og koblingsbelægning, generator og AC-kompressor samt påbyggede el- og pneumatikdele.

Eksempler på arbejder, der betragtes som normal vedligeholdelse:

Justering og kontrol af ventiler, dyser, trykluft- og bremsesystem, akselgeometri, hjullejer og niveauventiler.

Selskabets ansvar og erstatningspligt begrænses til det ovenfor anførte. Således omfatter betingelserne ikke ansvar for tab eller skade, herunder manglende indtjening, som direkte eller indirekte kan opstå som følge af fejl i materiale eller udførelse, heller ikke erstatningspligt for omkostninger som følge af uheldsmæssig påbygning eller installation, som vanskeliggør eventuelt arbejde.

Der ydes kun begrænset erstatning for omkostninger til overarbejds- og udetillæg o.lign.

Drivlineaftale

Scania Danmark serviceaftale kan kombineres med en udvidet drivlinedækning på fabriksnye lastbiler med mulighed for dækning i op til 10 år. Drivlinen dækker udvalgte grupper indenfor motorblok og topstykker, krumtapmekanisme, motorsmøresystem- og komponenter, kølesystem, brændstoftank og udstødning, kobling, gearkasse, kardan, drivende for- og bagaksel, navreduktion, retarder og elektriske system. Drivlinen følger de normale reklamationsregler fra 13. måned som udvidet dækning. De første 12 mdr. er lastbilen dækket af den almindelige reklamationsret. Eksempelvis er dækning for en 8x4*4 i 10 år max 1,2 mio. km i hele perioden. En drivlineaftale kan dog ikke tegnes for Heavy Tippers til minebrug og alle biler med total vægt over 76 tons f.eks. Blokvognstrækkere og special transporter.

Det forudsættes, at lastbilen som minimum har en aktiveret Scania Communicator, er omfattet af en serviceaftale der følger Scantias forskrifter, og som er tegnet ved bilens levering, samt at der anvendes Scania dele ved servicering og vedligeholdelse, at det udføres af et autoriseret Scania værksted samt at køretøjet fortsat tilhører første ejer. Aftalen kan ikke uden Scania Danmark A/S samtykke videregives til tredje part.

En drivlineaftale kan ikke forlænges, serviceaftalen kan godt fortsætte selvom drivlinen udløber.

2017-01-01

Almindelige vilkår og betingelser for Abonnement på Scania Connected Services

De følgende almindelige vilkår og betingelser gælder for abonnenter på Scania Connected Services via Scania Interfaces, som indgået med Kunder via selskaber inden for Scantias autoriserede distributionssystem.

Aftalen om Fleet Management Services (FMS) omhandler oprettelse i forbindelse med anvendelse af Scania Communicator.

Køretøjet er som standard udstyret med Scania Communicator-boks. Enheden aktiveres efter kundens udfyldelse af FMS-Brugeroprettelse og FMS-Ordrebekræftelse hos kundens lastbilsælger/servicesælger. Aktiveringen af Communicatoren sikrer automatiske software- opdateringer af Communicatoren.

Communicatoren opsamler data, som overføres trådløst til en server placeret hos Scania CV AB.

Kunden kan tegne forskellige abonnementspakker på køretøjet og via en adgangskode få adgang til egne data på en webportal. Den lovpligtige regulering af selve databehandlingen fremgår af aftalens Del 5.

En oversigtsrapport (inkluderer i nybilprisen) sendes på e-mail hver uge, måned og år i 10 år og viser bl.a. brændstofdatabasen på bilen og giver adgang til Service Planner på FMP-portal.

FMS-Brugeroprettelsen udfyldes med kontaktoplysninger inkl. en e-mail adresse, som oversigts- rapporten sendes til. Hvis der ikke udfyldes en e-mail adresse, kan kunden henvende sig til sin forhandler og rekvirere en kopi af rapporten.

Ved videregående salg af bilen inden udløb af de 10 år kan den nye ejer ved oprettelse af abonnement overtage de resterende måneders abonnement på oversigtsrapporten.

Abonnementet udover oversigtsrapporten omfatter i øvrigt de punkter, som fremgår af ordrebekræftelsen (aftalens Del 2).

Abonnementet faktureres kvartalsvist forud. Perioden for det enkelte abonnement vil fremgå af fakturaen.

Ændring eller opsigelse af abonnementet kan ske med 3 måneders varsel fra kundens og Scania Danmark A/S' side. Desuden forbeholder Scania Danmark A/S sig ret til prisændringer ligeledes med 3 måneders varsel.

I øvrigt henvises til de til enhver tid gældende Almindelige vilkår og betingelser for Abonnement på Scania Connected Services, som kan tilgås på www.scania.dk.



Dato:: 16/09/2020
Ref. nr.: S27-63559

4.3 Bistand til kunden

På kundens anmodning bistår Scania Danmark A/S så vidt muligt kunden ved hjælp af passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger med opfyldelse af kundens forpligtelser til at besvare anmodninger om udøvelse af registreredes rettigheder. Derudover bistår Scania Danmark A/S kunden med at sikre overholdelse af kundens forpligtelser i medfør af databeskyttelsesforordningens artikel 32-36 under hensyntagen til behandlingens karakter og de oplysninger, der er tilgængelige for Scania Danmark A/S.

4.4 Tilsyn og revision

Scania Danmark A/S stiller efter anmodning alle oplysninger, der er nødvendige for at påvise overholdelse af databeskyttelseslovgivningen og denne aftale til rådighed for kunden og giver mulighed for og bidrager til revisioner, herunder inspektioner, der foretages af kunden eller en anden revisor, som er bemyndiget af kunden.

5. Anvendelse af underdatabehandlere

5.1 Kunden giver Scania Danmark A/S en generel godkendelse til at anvende underdatabehandlere. Dog skal Scania Danmark A/S altid underrette kunden om identiteten på den potentielle underdatabehandler og giver kunden mulighed for at gøre saglig indsigelse. En indsigelse skal være Scania Danmark A/S i hænde senest 7 dage efter modtagelsen af underretningen hos kunden. Samme procedure gælder ved planlagte ændringer vedrørende tilføjelse, erstatning eller ophør af anvendelse af underdatabehandlere.

5.2 Scania Danmark A/S og underdatabehandleren skal indgå en skriftlig aftale, som pålægger underdatabehandleren de samme beskyttelsesforpligtelser, som dem der påhviler Scania Danmark A/S i aftalen.

5.3 Scania Danmark A/S er direkte ansvarlig for underdatabehandlerens behandling af personoplysninger på samme vis, som var behandling foretaget af Scania Danmark A/S selv

5.4 Databehandleren benytter på tidspunktet for indgåelsen af Databehandleraftalen følgende underdatabehandlere:

- Scania CV AB i Sverige, hvor serveren med data fra Communicatoren er placeret.

6. Sletning og tilbagelevering af oplysninger

6.1 Scania Danmark A/S og dennes underdatabehandlere skal ved aftalens ophør tilbagelevere alle personoplysninger, som Scania Danmark A/S har behandlet efter denne aftale, til Kunden, i det omfang Kunden ikke allerede er i besiddelse af personoplysningerne. Scania Danmark A/S er herefter forpligtet til at slette alle personoplysninger fra kunden.

7. Andre gældende vilkår

7.1 For dette aftaleforhold gælder også Almindelige vilkår og betingelser for abonnement på Scania Connected Services inkl. de tilhørende databehandlingsoplysninger, som kan tilgås på www.scania.dk.

63559

Priser på service kontrakt uden lift og Restværdier incl. Opbygning.

Løbetid 60 Mdr. 30000 km årligt
Service pris pr. km. 0,808 kr.
Pris pr overkørt km. 1,32 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 9.161,-
Restværdi. 280.000,-

Løbetid 60 Mdr. 40000 km årligt
Service pris pr. km. 0,625 kr.
Pris pr overkørt km. 1,13 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 9.226,-
Restværdi. 280.000,-

Løbetid 60 Mdr. 50000 km årligt
Service pris pr. km. 0,542 kr.
Pris pr overkørt km. 1,05 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 9.558,-
Restværdi. 270.000,-

Løbetid 60 Mdr. 60000 km årligt
Service pris pr. km. 0,457 kr.
Pris pr overkørt km. 0,95 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 9.823,-
Restværdi. 255.000,-

Løbetid 60 Mdr. 80000 km årligt
Service pris pr. km. 0,432 kr.
Pris pr overkørt km. 0,93 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 11.052,-
Restværdi. 215.000,-

Løbetid 60 Mdr. 100000 km årligt
Service pris pr. km. 0,363 kr.
Pris pr overkørt km. 0,86 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 11.441,-
Restværdi. 200.000,-

Prisen er udregnet efter variabel rente fra Scania Finans 1,89 %



DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S
TOMSAGERVEJ 18
8230 ÅBYHØJ
CVR.nr. DK70451816

Att: **Kenneth Jespersen**

Tilbud på Scania P 410 A4x2NALN80

Det er en glæde for os, at få lejlighed til at afgive tilbud i forbindelse med Jeres overvejelser omkring anskaffelse af nyt materiel.

Scania har produceret lastbiler og motorer i mere end 125 år, og er i dag en af verdens største producenter med et årligt salg på mere end 80.000 lastbiler. Vi er repræsenteret i mere end 100 lande og har endvidere et globalt servicenetværk med over 1500 aut. partnere hvoraf 1100 er placeret i Europa. I mange lande er vi ligesom i Danmark blandt de markedsledende.

Foruden selve lastbilen omhandler vore service ydelser blandt andet følgende:

Fleet Management:

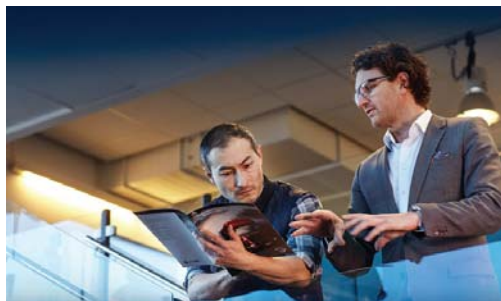


Scanias Fleet Management-løsninger (FMS) består af en række værktøjer, som kan bidrage til at effektivisere din forretning: Gratis ugeoversigt med brændstofdata og tendenspile på bilniveau. Desuden en række services, der kan tegnes abonnement på: Detaljeret brændstofanalyse på chaufførniveau, chaufførevaluering ud fra kørestil, kort-funktion med bl.a. lastbilens position, sporing, visning af resterende køretid, geofence advisering, trådløs overførsel af fartskriver- og førerkortdata m.m.

App-funktioner til chaufføren hvor motor-/kabinevarmer kan fjernbetjenes, hvor chaufføren kan indsende fejlrapporter til kontoret, og hvor chaufføren kan se egen kørestil. Scania tilbyder desuden Driver Coaching, hvor kørestilseksperten rådgiver den enkelte chauffør ud fra avancerede FMS-data, der sammenholdes med andre danske chauffører med samme kørselstype.

For yderligere information, ring til vores FMS-hotline tlf. 4454 2222.

Finansiering og forsikring:



Scania Finans er din professionelle finansieringspartner. Gennem et bredt produktprogram med fleksible løsninger tilbyder vi finansiering og forsikring til nye og brugte lastbiler samt finansiering til busser. Vores løsninger kan skræddersys således, at de kan tilpasses til stort set alle transportørers behov.

- Finansiell leasing
- Operationel leasing
- Lastbilforsikring
- GAP-forsikring



Scania servicekontrakter:



Mere end 85% af vores kunder tegner en serviceaftale i forbindelse med køb af deres nye lastbil. Det gør de, fordi de hos Scania for en fast månedlig ydelse får den mest optimale service af deres køretøjer. På den måde er de sikret mod nedbrud, som skyldes manglende eller forkert service.

Vores Maintenance-aftale omfatter alle foreskrevne serviceeftersyn og kan skræddersys efter dit behov med blandt andet udvidet drivlinereklamerationsret i op til 10 år og service af opbygningen.

Scania service netværk:



I Danmark servicerer vi gennem vores 23 serviceværksteder og +800 medarbejdere mere end 9.000 Scania-lastbiler, som dagligt kører på de danske veje. Og skulle det uventede ske står Scania Assistance til rådighed døgnet rundt hele året uanset, hvor du er.

For Scania er et højt serviceniveau vigtigt, og for at sikre den bedst mulige kvalitet og fejlfinding har vores medarbejdere mere end 1.400 træningsdage i løbet af et år.

Vi har mere end 12.000 forskellige komponenter og reservedele på lager i Danmark, hvilket giver os en forsyningssikkerhed på over 90%. Og skulle vi mod forventning ikke være lagerførende lokalt, vil vi fra vores europæiske centrallagre kunne levere til de danske værksteder inden for 18 timer, hvorved vores forsyningsgrad stiger til ca. 99%.



Tilbud nr: 63558

Tilbud

Idet vi henviser til de førte samtaler, har vi hermed fornøjelsen, at kunne tilbyde Dem følgende:

SCANIA P 410 A4x2NALN80

Pris ny bil ekskl. moms

Pr. enhed

650500,00

Vognen tilbydes med udstyr og opbygning som anført i vedlagte specifikation.

Ovennævnte priser er eksklusiv forsikring, vægtafgift samt vejbenyttelsesafgift.

Betingelser: For tilbuddet gælder i øvrigt, medmindre andet er skriftligt aftalt de på følgende sider nævnte betingelser og specifikationer
Desuden tages forbehold for ændringer fra fabrikkens side.

Opmærksomheden henledes på, at Scania Danmark A/S ikke påtager sig noget ansvar for forsinkelse, i det omfang forsinkelsen direkte eller indirekte kan henføres til situationen i verden med hensyn til Coronavirus (Covid-19).

Betaling: Ved levering af færdig bil, dog senest 30 dage efter chassis hjemkomst fra fabrik

Levering: Chassis hjemkomst efter nærmere aftale.

Kontantkøb: Ønsker De at selvfinansiere købet skal der stilles en garanti til Scania Danmark A/S på købesummen. Denne garanti skal stilles i forbindelse med afgivelse af ordren. Dette kan ske ved et dokument fra et finansieringsselskab eller en anfordringsgaranti fra et pengeinstitut.

Opbygning: På opbygning indkøbt af køber selv, men gennemfaktureret af finansieringshensyn, yder Scania Danmark A/S ingen garanti.

Såfremt køber selv er ansvarlig for opbygningen bærer denne selv ansvaret for, at det her nævnte køretøj og associeret opbygning, er i overensstemmelse med Scantias opbygningsoplysninger og at alle kendte afvigelser skriftligt er godkendt af Scania. I tilfælde af der opstår fejl, kvalitets/funktions brister, etc. under drift af køretøjet hvilket kan henføres til at Scantias opbygningsforskrifter ikke er overholdt, skal Scania holdes skadesløs (ubegrænset) samt erstattes for alle omkostninger og skader som dette må have påført Scania.

Indregistrering efter ikrafttrædelse af ny procedure med national individuel godkendelse via teknisk tjeneste (den nye typegodkendelsesforordning (EU) 2018/858):

Såfremt køber helt eller delvist forestår udførelse eller bestilling af opbygningsarbejde, montering af udstyr eller lignende tilføjelser/modificeringer på køretøjet, må køber selv sikre sig, at køretøjet vil kunne indregistreres som følge af nævnte arbejder/modificeringer og køber må herunder sikre indhentelse af evt. nødvendige godkendelser til brug for indregistrering særligt når ny procedurer med national individuel godkendelse via teknisk tjeneste forventes indført (EU-forordning 2018/858).



Herved bekræftes, at vedhæftede

- *Teknisk specifikation S27-63558*
- *Specifikation af opbygning*
- *Salgs- og leveringsbetingelser – 2016-12-15*
- *Service- og reklamations-betingelser – 2017-01-01*
- *Generelle abonnementsbetingelser – Scania Connected Services*
- *Databehandling og –beskyttelse i forbindelse med Scania Connected Services*
- *Opstart af Scania Communicator herunder FMS-bruger oprettelse (basis oversigtsrapport) i henhold til de oplyste generelle abonnementsbetingelser*

er læst og accepteret.

FMP-Administrator (administratoren kan oprette andre brugere i virksomheden)

Fornavn:	Efternavn:	Email-adresse:	Tlf.nr.

DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S, TOMSAGERVEJ 18, 8230 ÅBYHØJ, CVR.nr. DK70451816

Jeg giver samtidig samtykke til:

Scania Danmark A/S må kontakte mig via e-mail, SMS/MMS, notifikationer på smart watches og postomdelt markedsføringsmateriale indeholdende rådgivning, anbefalinger, nyheder, tilbud, invitationer og information om eksisterende og nye tiltag vedrørende Scanias aktiviteter og produkter; lastbiler, værkstedsservices, reservedele, coaching, træning, finansiering og forsikring.

☐ Jeg ønsker ikke Scania kontakter mig med markedsføringsmateriale omkring deres produkter og serviceydelser.

Vi håber I finder oplægget interessant og kan samtidig forsikre om, at vores organisation vil yde Jer en professionel rådgivning i både salgs og eftermarkedsfasen.

Dette tilbud er gyldigt i 14 dage fra d.d.

Med venlig hilsen

Ved underskrift accepteres ovenstående tilbud.

William B. Madsen
Scania Danmark A/S
M: +45 2551 9433
Mail: wima@scania.dk
Besøgsadresse: **Bredskiftevej 30, 8210 Aarhus V**

Kundens underskrift



Lokal monteret udstyr, samt opbygning mm.

00-15-Klargøring fabriksbygget og LA

11-12-Aludørk i fuld bredde 4x2 UDEN bagende

16-1-Kaffemaskine original monteret

16-2- GRØN militær/natostik 1 stk. FORB

18-4-Bred SAT diode lysskilt 135 cm. på tag

19-1,5-Lufthaner monteret på beslag v.s.

19-4,5-ADR udstyr komplet m. ildsl., spand mm

Værkstedsrabat

Modulvogntogs synes



Teknisk Specifikation

DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S

Ref. nr.: S27-63558

Tidsstemple: 2020-09-16 09:00:28

P 410 A4x2NALN800RS895U R780 271L*****R400W375

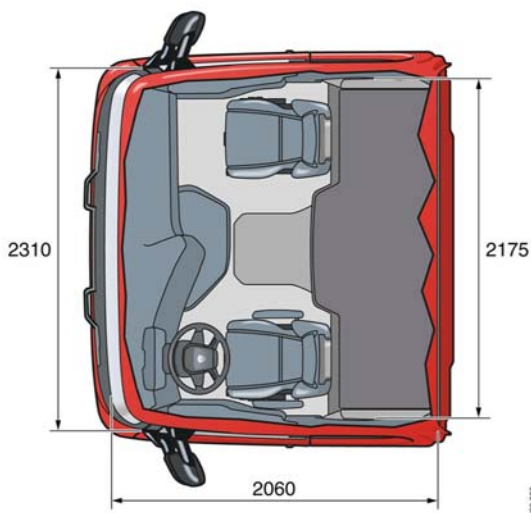


Guided Offering

Start spørgsmål

Adaption og hjulkonfiguration
Førerhus

A4X2
CP20N



Komponent grupper

Førerhus udstyrsniveau

Basis Regional

Generelt

Type

Chassis højde

normal

Affjedringstype

fjedre+luft (A)

Dimensioner

Akselafstand

3750 mm

RUP godkendt

ja

Max. højde under 4m. Godkendt

ja

FUP godkendt

ja

Vægte

Lovlig vægt 1. aksel

7500 kg

Lovlig vægt 2. aksel

11500 kg

GVW lovlig

18000 kg

Lovlig vogntogsvægt GTW

45000

Pakker

Indvendig

Klima kontrol pakke

AC med automatisk justering af varme

Styling

MCC malet front grill pakke

front grill førerhusfarve med sølv ribber

Drivline

Motor

Motortype

DC13 163 410 hk Euro 6

Emissions niveau

Euro 6

Brændstof

diesel

Udstødning

Udstødning

højre side

Gearkasse

Gearkasse

GRS895

Placering af gearvælger

ratbetjent

Opticruise

Opticruise

med



Opticruise program	økonomi, standard
Fartpilot med active prediction	med

Bagtøj

Differentiale spærre	manuel
Bagtøj	R780
Bagtøjs udveksling	2,71:1

PTO

Koblingsuafhængig PTO

PTO type ED	forberedt
-------------	-----------

Brændstofudstyr

Generelt

Brændstof volumen højre side	400 L
Brændstoftank materiale	aluminium
Diesel antisprøjt	1 tank

SCR tanke

SCR tank RHS	80 L (Brugbar 60 L)
--------------	---------------------

Chassis

Affjedring for

Forakselbelast.(teknisk)	7500 kg
Affjedring for	bladfjedre

Affjedring bag

Affjedring bag	luft 1 aksel
Akselløft til trailer	med

Elsystem

Batteri	230 Ah
Generator	130A

Hjul og skærme

Dæk

Dæk type foraksel	385/55R22.5 Regional Steer Continental
Antal dæk foraksel	2
Dæktype bagaksel	315/70R22.5 Regional Drive Continental Hybrid HD3
Antal dæk bagaksel	4
Antal dæk støtteaksel foran drivaksel	0
Antal dæk støtteaksel bag drivaksel	0

Følge

Følge, foraksel	22.5 x 11.75 stål
Følge, trækaksel	22.5x9.00 stål

Hjul udstyr

Navkapsel	rustfri stål
Navkapsler	1 aksel rustfri stål
Stopklodser	2 stk.

Bagskærm

Bagskærmeplacering	yderst
--------------------	--------

Sideafskærmning

Trin til chassis (venstre)	med
----------------------------	-----



Bremser

Bremsesystem

Bremse aktivering	elektronisk (EBS)
Hill hold	hill hold
ESP	med frakobling
Parkeringsbremse system	manuel

Extra bremser

Aktivering af extra bremser	manuel + automatisk
-----------------------------	---------------------

PHV bremser

PHV bremsetilslutning	trækker
-----------------------	---------

Opbygning og chassistilpasning

Trækker

Drejeskammel	JSK37C-Z 150 mm
Mont.plade for skammel	22 mm D-max 152

Opbygger tilpasning

BCI styreenhed	med
Ledningsnet for ekstra kontakter	med

Førerhus eksteriør

Førerhus generelt

Førerhusaffjedring	basis mekanisk
--------------------	----------------

Udvendig udstyr

Højde på tagspoiler	25 cm
Udvendig solskærm	med
Tagspoiler justering	manuel
Længde på sidespoiler	53 cm

Front kofanger

Underkørselskofanger	med certifikat, normal frigang
Kofanger fremspring	0 mm
Kofanger position	stor frigang

Spejle

Sidespejl elektrisk justerbart	passager og chauffør side
Vidvinkel spejl	chf + pass
Cyklistspejl	manuel justerbar
Frontudsyn spejl	manuel justeret

Lås og alarm

Førerhus lås	fjernbetjent centrallås
Centrallås	fjernbetjent
Antal nøgler	2

Lygter

Forlygtetype	H7
Automatisk nærllys	med
Kørellys	med
Spot monteret i taget	med
Tågelygter i kofanger	med
Rotorlys	2 stk
Skammellys	hvidt



Baglygte type

alm. pære

Førerhus interiør

Sæder

Sædetype i chaufførsiden	medium A
Sædetype i passagersiden	fast med klapsæde
Sædebetræk chaufførside	delvist vævet
Sædebetræk passagerside	delvist vævet
Justerbar støddæmper chaufførside	med
Sædevarme chaufførside	med

Køje

Nederste køje	800 mm, fast
---------------	--------------

Opbevaring

Opbevaring i siden	begge sider
Kommode ved bagvæg	med køleskab
Udvendig sideklap	begge sider

Interiør

Rat materiale	basic med chrome detaljer
Dør sider	plastik
Indv solskærm	rullegardin
Måtter	gummi
Måtte over motortunnel	gummi

Instrumenter

Instrumentbræt finish	basis
Fartskriver	smart Stoneridge NY LOVGIVNING
Sikkerheds systemer	AEB + LDW
LDW	med
Advanced Emergency Braking, AEB	med

Varme og ventilation

Klima system, varme	med
Aircondition	standard
Temperaturregulering	elektronisk
Ekstra varmeapparat	kabine varmer 3kW

Indvendig belysning

Baggrundsls under instrumentpanel	med
Baggrundsls i taghylde	med

Kommunikation

Infotainment system	2 DIN med 5"skærm (Advanced)
Højttaler	2 x 20W
DAB radio	med
Data til Scania Driver Support	med
Bluetooth	med
USB IP center position	USB
Scania Communicator	C300 komplet

Intruktionsbøger

Instruktionsbog sprog	dansk
-----------------------	-------

Farver

Førerhus



Førerhus farve blue

Rich Blue (RAL5012 CM)

Chassis

Chassis farve

standard

Chassis farve grey

Sub Grey

Multi Colour Concept (MCC)

Frontgrill øverste panel

førerhus farve

Frontgrill øverste ribber

silver brilliant

Frontgrill nederste panel

førerhus farve

Frontgrill nederste ribber

silver brilliant

Malet udvendig solskærm

førerhus farve

Chassisvægte

Foraksel:

5219 kg

Bagaksel:

2087 kg

Total:

7306 kg

Tolerance: +-2% af totalvægten. Vægtberegning inkluderer fyldt original brændstoftank. Vægtberegning inkluderer ikke FFU, S-ordre, chauffør, lokalt klargøring og opbygning



SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

Enhvert salg fra Scania Danmark A/S, herefter benævnt "Sælger", sker på nedenstående betingelser, uanset købers afvigende ordre eller accept, medmindre disse betingelser fraviges ved skriftlig aftale mellem parterne. I mangel af sådan fravigelse udgør disse betingelser uden ændringer en integreret del af købsaftalen.

1. EJENDOMSRET M.V.

- 1.01 Ejendomsretten til det solgte forbliver hos Sælger, indtil fakturaen er overleveret til køber samt hele købesummen inklusive eventuelle renter og omkostninger er betalt.
- 1.02 Medmindre andet fremgår af ordrebekræftelse eller tilbud anses levering for sket, når Sælger til køber har afsendt meddelelse om, at det solgte er klar til afhentning.

2. UDLÅN AF CHASSIS M.V. FØR LEVERING TIL OPBYGNING HOS EKSTERN LEVERANDØR

- 2.01 Købers eventuelle rådighed over et chassis og eventuelt udstyr forud for leveringen er at betragte som udlån til bearbejdning, og Sælger har vedblivende den fulde ejendomsret til det udlånte. Chassiset samt udstyr skal være dækket af den eksterne leverandørs løseforsikring. Hvis den eksterne leverandør ikke har en sådan forsikring, skal køber sørge for selv at have en forsikring, som dækker.
- 2.02 Køber er alene berettiget til at anvende et udlånt chassis til opbygning af færdigt køretøj og må således ikke disponere over chassiset på nogen anden måde. Sælger er berettiget til på et hvilket som helst tidspunkt at kræve at få et udlånt chassis og øvrige udlånte genstande tilbage.
- 2.03 Ejendomsretten til materialer, der indføres i et udlånt chassis, tilhører Sælger, hvorfor køber, købers underentreprenører, opbyggere eller andre er uberettigede til uden tilladelse fra Sælger at udtage eller ombytte materialer, som allerede er indføjede i chassiset.
- 2.04 Et udlånt chassis eller udstyr må ikke udleveres til andre end køber og de af køber valgte opbyggere og underentreprenører uden Sælgers skriftlige tilladelse. Såfremt køber overlader chassiset til opbyggere eller underentreprenører i forbindelse med opbygning til færdigt køretøj, er køber ansvarlig for, at disse personer accepterer, at de i pkt. 2.01-2.03 nævnte bestemmelser om udlån af chassis også er bindende for disse personer i forhold til Sælger.
- 2.05 Køber er forpligtet til at holde det udlånte i god stand og bærer risikoen for enhver bortkomst, beskadigelse eller forringelse af det udlånte uanset årsag. Køber er forpligtet til at sikre, at det udlånte er forsikret i hele den periode, hvor udlånet foregår.

3. KØBESUMMEN

- 3.01 Forsikringspræmie og vejbenyttelsesafgift: Forsikringspræmier og forfalden vejbenyttelsesafgift er ikke indregnet i købesummen, og køber hæfter således fuldt ud herfor. Det samme gælder for et eventuelt i byttetaget køretøj.
- 3.02 Stempel: Køber har ansvaret for, at eventuelle stempelpflichtige dokumenter stemples, og køber afholder omkostningerne forbundet hermed.
- 3.03 Regulering af købesummen: Dokumenterer Sælger over for køber, at der skal betales en højere pris til Sælgers leverandør end den pris, der var gældende ved fremsendelse af tilbud til køber, skal købesummen forhøjes forholdsvis. Køber kan hæve købet, såfremt prisstigningen overstiger 10%.
- 3.04 Renter: Foregår betaling gennem købers bank ved transport af kontrakt, kan Sælger beregne renter efter Sælgers gældende bankrente ved udlån for den periode, banken benytter som ekspeditionstid.
- 3.05 Bytte: Berigtiges købesummen helt eller delvis ved senere levering af et brugt køretøj, skal dette leveres i samme stand, hvori det forefandt ved køkets indgåelse, samt i henhold til den af køber underskrevne brugtbilsrapport. Køber bærer risikoen for forringelse, indtil køretøjet overgives i Sælgers besiddelse. Forsikringssummen m.v. vedrørende det i byttetagne køretøj, som ikke er udbetalt ved købsaftalens indgåelse, tilfalder Sælger. Køber er om nødvendigt forpligtet til at udfylde skadesanmeldelse m.v. samt til at meddele forsikringsselskabet, at udbetaling af forsikringssummen skal ske til Sælger.

4. BETALINGSVILKÅR

- 4.01 Ved køb af et køretøj sendes der altid et betalingsadvis til køber, hvor betalingsvilkårene enten vil være påført eller der vil være en henvisning til betalingsvilkårene angivet i den underskrevne ordrebekræftelse eller tilbuddet. Når betalingen af det fulde beløb er modtaget, vil Sælger herefter fremsende faktura på køretøjet.
- 4.02 Ved andre køb skal betaling i mangel af anden skriftlig aftale ske netto kontant eller senest på den på fakturaen anførte forfaldsdag. Såfremt noget herom ikke fremgår af fakturaen er forfaldsdagen 30 dage efter fakturadato.
- 4.03 Såfremt køber ikke betaler rettidigt, har Sælger fra forfaldsdagen krav på morarente på 1,82% pr. påbegyndt måned.
- 4.04 Såfremt købers forsikning med betaling af købesummen forsinkes med mere end 30 dage, er Sælger berettiget til at hæve handlen samt kræve erstatning for det tab, som købers misligholdelse har påført Sælger.

5. RESERVEDELE OG VÆRKSTEDSARBEJDER

- 5.01 Eventuelle reklamationer skal fremsættes inden 8 dage efter fakturaens/betalingsadviset dato.
- 5.02 Varer tages kun retur efter forudgående aftale, og i så fald kun mod 10% returgebyr.
- 5.03 På originale Scania reservedele, der er anvendt til reparationer, er reklimationsfristen 12 måneder. Normal slitage og justering er ikke omfattet af denne bestemmelse.
- 5.04 På andre reservedelsmærker end Scania originalreservedele, der er anvendt til reparationer, er Sælgers ansvar og forpligtelser begrænset til og underkastet de samme begrænsninger, som gælder hos den enkelte leverandørfabrikant. Disse reklimationsregler kan rekvireres hos Sælger.
- Med mindre andet skriftligt er aftalt, yder Sælger ingen garanti eller reklimationsret på brugte reservedele og har intet ansvar eller serviceforpligtelse herfor.
- 5.05 Sælger har intet ansvar for løse effekter efterladt i køretøjet.
- 5.06 Ved salg og levering af ombytningsdele er køber berettiget til – senest 14 dage fra levering – at returnere renoverbar, rengjort og olieaftappet returenhed til Sælger. Såfremt den pågældende returenhed – efter Sælgers renoveringsværkstedes bedømmelse – er renoverbar, vil køber blive krediteret herfor.

6. AFHENTNINGSFRIST

- 6.01 Køber er forpligtet til at afhente det solgte senest 6 dage efter, at det er meldt klar til overtagelse. Overskrides fristen, er Sælger berettiget til at hæve handlen og kræve erstatning for sit tab.
- 6.02 Såfremt køber ikke afhenter salgsgenstanden rettidigt, sker opbevaring af salgsgenstanden - indtil Sælgers eventuelle ophævelse - på købers regning og risiko.

7. ANSVAR FOR MANGLER

- 7.01 Køber er forpligtet til at foretage en sædvanlig undersøgelse af salgsgenstanden, så snart den er modtaget af køber.
- 7.02 Køber må straks efter, at han har konstateret eller burde have konstateret, at det solgte ikke svarer til det aftalte, skriftligt reklamere over for Sælger med tydelig angivelse af reklimationsårsagen.
- 7.03 For mangler og defekter ved selve salgsgenstanden gælder Sælgers reklimations- og servicebestemmelser, der er udleveret til køber samtidig med nærværende salgs- og leveringsbetingelser.

8. ANSVARSFRASKRIVELSE

- 8.01 Indirekte tab og følgeskader: Sælger fraskriver sig ethvert ansvar for indirekte tab og følgeskader af enhver art, herunder købers eller dennes kundes driftstab, tabt arbejdsfortjeneste m.v.
- 8.02 Specifikationer: Sælger fraskriver sig ethvert ansvar for uoverensstemmelser mellem det leverede og specifikationer vedrørende det leverede i kataloger, brochurer eller registreringsattester, samt for ændringer i produktprogram og for nye lovkrav, der kan medføre specifikationsændringer.
- 8.03 Brugte genstande: Ved salg af brugte genstande fraskriver Sælger sig ethvert ansvar for fejl og mangler, herunder for genstandens lovlige stand og tidligere brug, med mindre andet er skriftligt aftalt.
- 8.04 Force majeure m.v.: Foreligger force majeure, kan køber ikke kræve erstatning for forsinkelse, hæve købet eller gøre andre misligholdelsesbeføjelser gældende over for Sælger. Ved force majeure forstås enhver hindring, som Sælger ikke kunne eller burde tage i betragtning ved køkets indgåelse, og som forhindrer købsaftalens opfyldelse eller gør opfyldelse urimelig byrdefuld, herunder krig, brand, jordskælv, strejke, lockout, mangel på transportmidler, forsinket transport, almindelig vareknaphed eller manglende eller mangelfuld levering fra Sælgers leverandør samt enhver anden begivenhed, som Sælger ikke er herre over. Medfører en force majeure-begivenhed en forsinkelse på mere end 6 måneder, er enhver af parterne berettiget til at hæve købet ansvarsfrit.
- 8.05 Produktansvar: Sælger fraskriver sig - i det omfang, det er foreneligt med den til enhver tid gældende lovgivning om produktansvar - ansvaret for tingsskade samt skade på fast ejendom, som salgsgenstanden måtte forvolde.

9. KØBERS ØKONOMISKE FORHOLD

- 9.01 I perioden fra indgåelsen af ordrebekræftelsen og indtil ordren er færdigleveret skal køber på anmodning fra Sælger udlevere oplysninger om købers økonomiske forhold. Sælger er berettiget til at hæve ordren helt eller delvist, såfremt købers økonomiske forhold forringes, og Sælger vurderer, at dette indebærer en væsentlig risiko for, at køber ikke vil være i stand til at opfylde sine betalingsforpligtelser.
- 9.01 Såfremt køber ønsker at hæve ordren helt eller delvist, er køber forpligtet til at betale Sælger 10 % af købesummen eller, hvis beløbet er højere, de økonomiske omkostninger, som Sælger har haft i forbindelse med ordren.
10. PLIGT TIL BRUG I EGEN VIRKSOMHED
- 10.01 Præsenterer køber ikke ved handlens indgåelse en købsfuldmagt fra en endelig bruger, der er forskellig fra køber, skal køber anvende det købte som driftsmiddel i egen virksomhed. Konstatere det, at køber driver virksomhed som uautoriseret mellemhandler af Sælgers produkter, kan Sælger ansvarsfrit hæve købet for ikke-leverede genstande.

11. VÆRNETING OG LOVVALG

- 11.01 Enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med købsaftalen, herunder tvister vedrørende købsaftalens eksistens eller gyldighed, skal afgøres ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indledningen af voldgiftssagen. Sælger kan dog også vælge, at en tvist skal behandles ved de almindelige domstole på Sælgers hjemsted, eller at sagen skal anlægges ved Sø- og Handelsretten i København.
- 11.02 Alle retsspørgsmål, der måtte opstå i anledning af købsaftalen m.v., skal bedømmes efter dansk ret, dog således at den internationale købelov (CISG) ikke finder anvendelse på købsaftalen.

Vers 2016-12-15



Dato:: 16/09/2020
Ref. nr.: S27-63558

SERVICE- OG REKLAMATIONS BETINGELSER

For ethvert af Scania Danmark A/S leveret nyt lastbilchassis af fabrikat SCANIA gælder følgende betingelser med hensyn til fejl i materiale eller udførelse i en periode af 12 måneder fra leveringsdagen til første ejer.

For ethvert af selskabet solgt reservedel eller ombytningsdel af fabrikat SCANIA gælder ligeledes følgende betingelser med hensyn til fejl i materiale eller udførelse i en periode af 12 måneder fra fakturadato.

Disse betingelser indebærer, at selskabet ved konstatering af fabrikations- eller materialefejl yder erstatning enten ved udskiftning af den defekte del med en ny eller - efter selskabets valg - reparation af denne. I denne forbindelse yder selskabet også erstatning for, hvad man må anse for rimelig arbejds løn ved udskiftning af en defekt del, der udskiftes på grund af fabrikations- eller materialefejl, når reparationen udføres på et autoriseret SCANIA-værksted.

Såfremt en fejl i en komponent direkte medfører havari af en anden komponent, ydes der erstatning efter ovenstående retningslinier. Disse betingelser gælder ikke for fejl, der er opstået ved ulykkestilfælde eller som følge af ombygning eller ændring.

Scania forhandlerne er i deres kontrakt forpligtet til at tilbyde kunden en reklamationsret, som ikke er mindre omfattende end den af Scania CV AB beskrevne, ved salg af chassis.

Reklamationsretten er således kontraktligt forbundet til fabrikken og kun gældende for den første kunde/slutbruger, og ikke for anden eller følgende ejer(e).

UNDTAGELSER

Dæk, elektrisk udstyr, dieseludstyr eller andre komponenter, for hvilke underleverandørerne selv har service- og reklamationsansvar, omfattes ikke af disse betingelser. Skader forårsaget af brand eller lignende betragtes ikke som reklamationsberettiget.

BETINGELSER

Erstatningspligten er i øvrigt betinget af, at nedenstående er opfyldt:

- køretøjet vedligeholdes i henhold til selskabets gældende forskrifter, og at der anvendes Scania reservedele ved service og reparation.
- køretøjet anvendes på normal måde.
- plomberinger og installationer udført af selskabet ikke er brudt eller ændret, samt at køretøjet ikke er overbelastet.
- at reparationen er nødvendig på det aktuelle tidspunkt.

SLITAGE OG VEDLIGEHOLDELSE

SCANIA's Service- og reklamationsbetingelser omfatter ikke normal slitage og vedligeholdelse af bilen. Levetiden for de enkelte komponenter afhænger af driftsforhold, køremåde, klima m.m. Komponenter, der normalt kan henføres til sliddele:

Starter, indsprøjtningssystem, gearstangsforbindelser, ABS-sensorer, pakdåser, kardankryds, filtre, ventilatorremme, glødelamper, viskerblade, udstødningssystem, batterier, bremse- og koblingsbelægning, generator og AC-kompressor samt påbyggede el- og pneumatikdele.

Eksempler på arbejder, der betragtes som normal vedligeholdelse:

Justering og kontrol af ventiler, dyser, trykluft- og bremsesystem, akselgeometri, hjullejer og niveauventiler.

Selskabets ansvar og erstatningspligt begrænses til det ovenfor anførte. Således omfatter betingelserne ikke ansvar for tab eller skade, herunder manglende indtjening, som direkte eller indirekte kan opstå som følge af fejl i materiale eller udførelse, heller ikke erstatningspligt for omkostninger som følge af uheldsmæssig påbygning eller installation, som vanskeliggør eventuelt arbejde.

Der ydes kun begrænset erstatning for omkostninger til overarbejds- og udetillæg o.lign.

Drivlineaftale

Scania Danmark serviceaftale kan kombineres med en udvidet drivlinedækning på fabriksnye lastbiler med mulighed for dækning i op til 10 år. Drivlinen dækker udvalgte grupper indenfor motorblok og topstykker, krumtapmekanisme, motorsmøresystem- og komponenter, kølesystem, brændstof og udstødning, kobling, gearkasse, kardan, drivende for- og bagaksel, navreduktion, retarder og elektriske system. Drivlinen følger de normale reklamationsregler fra 13. måned som udvidet dækning. De første 12 mdr. er lastbilen dækket af den almindelige reklamationsret. Eksempelvis er dækning for en 8x4*4 i 10 år max 1,2 mio. km i hele perioden. En drivlineaftale kan dog ikke tegnes for Heavy Tippers til minebrug og alle biler med total vægt over 76 tons f.eks. Blokvognstrækkere og special transporter.

Det forudsættes, at lastbilen som minimum har en aktiveret Scania Communicator, er omfattet af en serviceaftale der følger Scanias forskrifter, og som er tegnet ved bilens levering, samt at der anvendes Scania dele ved servicering og vedligeholdelse, at det udføres af et autoriseret Scania værksted samt at køretøjet fortsat tilhører første ejer. Aftalen kan ikke uden Scania Danmark A/S samtykke videregives til tredje part.

En drivlineaftale kan ikke forlænges, serviceaftalen kan godt fortsætte selvom drivlinen udløber.

2017-01-01

Almindelige vilkår og betingelser for Abonnement på Scania Connected Services

De følgende almindelige vilkår og betingelser gælder for abonnenter på Scania Connected Services via Scania Interfaces, som indgået med Kunder via selskaber inden for Scanias autoriserede distributionssystem.

Aftalen om Fleet Management Services (FMS) omhandler oprettelse i forbindelse med anvendelse af Scania Communicator.

Køretøjet er som standard udstyret med Scania Communicator-boks. Enheden aktiveres efter kundens udfyldelse af FMS-Brugeroprettelse og FMS-Ordrebekræftelse hos kundens lastbilsælger/servicesælger. Aktiveringen af Communicatoren sikrer automatiske software- opdateringer af Communicatoren.

Communicatoren opsamler data, som overføres trådløst til en server placeret hos Scania CV AB.

Kunden kan tegne forskellige abonnementspakker på køretøjet og via en adgangskode få adgang til egne data på en webportal. Den lovpligtige regulering af selve databehandlingen fremgår af aftalens Del 5.

En oversigtsrapport (inkluderer i nybilprisen) sendes på e-mail hver uge, måned og år i 10 år og viser bl.a. brændstofdata på bilen og giver adgang til Service Planner på FMP-portal.

FMS-Brugeroprettelsen udfyldes med kontaktoplysninger inkl. en e-mail adresse, som oversigts- rapporten sendes til. Hvis der ikke udfyldes en e-mail adresse, kan kunden henvende sig til sin forhandler og rekvirere en kopi af rapporten.

Ved videregående salg af bilen inden udløb af de 10 år kan den nye ejer ved oprettelse af abonnement overtage de resterende måneders abonnement på oversigtsrapporten.

Abonnementet udover oversigtsrapporten omfatter i øvrigt de punkter, som fremgår af ordrebekræftelsen (aftalens Del 2).

Abonnementet faktureres kvartalsvist forud. Perioden for det enkelte abonnement vil fremgå af fakturaen.

Ændring eller opsigelse af abonnementet kan ske med 3 måneders varsel fra kundens og Scania Danmark A/S' side. Desuden forbeholder Scania Danmark A/S sig ret til prisændringer ligeledes med 3 måneders varsel.

I øvrigt henvises til de til enhver tid gældende Almindelige vilkår og betingelser for Abonnement på Scania Connected Services, som kan tilgås på www.scania.dk.

Databehandling

1. Behandling af personoplysninger og formål

1.1 Ved indgåelsen af aftalen om Fleet Management Services (FMS) og deraf følgende aktivering af Communicatoren bliver en række informationer indsamlet og overført til en webportal, hvor kunden via en adgangskode har adgang til egne data.

1.2 En del af informationerne er personoplysninger. Denne behandling af personoplysninger er omfattet af databeskyttelseslovgivningen, hvor kunden er dataansvarlig, og Scania Danmark A/S er databehandler. Derfor er Scania Danmark A/S og kunden forpligtet til at indgå en databehandlingsaftale, og det er baggrunden for denne Del 5 af aftalen.

1.3 Det er følgende kategorier af registrerede, som Scania Danmark A/S på vegne af kunden vil behandle personoplysninger om:

- Chauffører i kundens køretøj udstyret med Communicator-styreenhed.

1.4 Det er følgende typer personoplysninger, som Scania Danmark A/S som led i aftalen vil behandle:

- Almindelige personoplysninger som navn på chauffør, førerkortnummer, oplysninger om køretøjets GPS-positioner, køre-/hviletidsoplysninger, fartsrivedata, brændstoføkonomi, tomgangskørsel og lignende.

1.5 Den funktionelitet, der knytter sig til anvendelsen af Communicatoren samt de data, der overføres, lagres og behandles på webportalen, er tilvejebragt med følgende overordnede formål at:

- Sikre, at gældende lovgivning om registrering af køre-/hviletidsdata overholdes.

- Bidrage med information til disponering af køretøjet.

- Bidrage til optimering af køretøjets drift, fx reduktion af brændstofforbrug.

- Udvikle køretøjet og de tilhørende systemer og services.

- Yde nedbrudte køretøjer assistance via GPS-sporing.

- Indsamle fejlkoder via køretøjets CAN-netværk til brug for effektive fejlsøgninger og – udbedringer, mens køretøjet er i brug.

2. Instruks

2.1 Scania Danmark A/S bemyndiges til at foretage behandling af personoplysninger efter dokumenteret instruks fra kunden. Denne aftale om Fleet Management Services (FMS) Del 1-6 udgør instruksen på tidspunktet for aftalens underskrift.

2.2 Scania Danmark A/S underretter kunden, hvis en instruks efter Scania Danmark A/S' mening er i strid med databeskyttelsesforordningen eller databeskyttelsesbestemmelser i anden EU-ret eller medlemsstaternes nationale ret.

2.3 Scania Danmark A/S er ansvarlig for, at personoplysningerne opbevares inden for EU/EØS, og at personoplysningerne ikke uden kundens forudgående, skriftlige samtykke overføres til lande uden for EU/EØS.

3. Kundens forpligtelser

3.1 Kunden indestår som dataansvarlig for, at personoplysningerne, som overlades til Scania Danmark A/S, af kunden behandles og overlades i overensstemmelse med den til enhver tid gældende lovgivning, herunder både databeskyttelses- og ansættelsesretlig lovgivning samt evt. kollektiv arbejdsretlige forpligtelser. Det betyder bl.a., at kunden har ansvaret for, at behandlingen af personoplysninger er lovlig samt, at oplysningspligten over for de registrerede er behørigt iagttaget.

4. Forpligtelser for Scania Danmark A/S

4.1 Tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger Scania Danmark A/S gennemfører de fornødne tekniske- og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger for at sikre den nødvendige behandlingssikkerhed i overensstemmelse med databeskyttelseslovgivningen. Sådanne foranstaltninger fastsættes og tilpasses løbende under hensyntagen til det aktuelle tekniske niveau, omkostninger og behandlingens karakter, omfang, sammenhæng og formål samt risiciene for fysiske personers rettigheder.

4.2 Fortrolighed hos medarbejdere Scania Danmark A/S skal sikre, at medarbejdere, der behandler personoplysninger for kunden, har forpligtet sig til fortrolighed eller er underlagt en passende lovbestemt tavshedspligt.



Dato:: 16/09/2020
Ref. nr.: S27-63558

4.3 Bistand til kunden

På kundens anmodning bistår Scania Danmark A/S så vidt muligt kunden ved hjælp af passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger med opfyldelse af kundens forpligtelser til at besvare anmodninger om udøvelse af registreredes rettigheder. Derudover bistår Scania Danmark A/S kunden med at sikre overholdelse af kundens forpligtelser i medfør af databeskyttelsesforordningens artikel 32-36 under hensyntagen til behandlingens karakter og de oplysninger, der er tilgængelige for Scania Danmark A/S.

4.4 Tilsyn og revision

Scania Danmark A/S stiller efter anmodning alle oplysninger, der er nødvendige for at påvise overholdelse af databeskyttelseslovgivningen og denne aftale til rådighed for kunden og giver mulighed for og bidrager til revisioner, herunder inspektioner, der foretages af kunden eller en anden revisor, som er bemyndiget af kunden.

5. Anvendelse af underdatabehandlere

5.1 Kunden giver Scania Danmark A/S en generel godkendelse til at anvende underdatabehandlere. Dog skal Scania Danmark A/S altid underrette kunden om identiteten på den potentielle underdatabehandler og giver kunden mulighed for at gøre saglig indsigelse. En indsigelse skal være Scania Danmark A/S i hænde senest 7 dage efter modtagelsen af underretningen hos kunden. Samme procedure gælder ved planlagte ændringer vedrørende tilføjelse, erstatning eller ophør af anvendelse af underdatabehandlere.

5.2 Scania Danmark A/S og underdatabehandleren skal indgå en skriftlig aftale, som pålægger underdatabehandleren de samme beskyttelsesforpligtelser, som dem der påhviler Scania Danmark A/S i aftalen.

5.3 Scania Danmark A/S er direkte ansvarlig for underdatabehandlerens behandling af personoplysninger på samme vis, som var behandling foretaget af Scania Danmark A/S selv

5.4 Databehandleren benytter på tidspunktet for indgåelsen af Databehandleraftalen følgende underdatabehandlere:

- Scania CV AB i Sverige, hvor serveren med data fra Communicatoren er placeret.

6. Sletning og tilbagelevering af oplysninger

6.1 Scania Danmark A/S og dennes underdatabehandlere skal ved aftalens ophør tilbagelevere alle personoplysninger, som Scania Danmark A/S har behandlet efter denne aftale, til Kunden, i det omfang Kunden ikke allerede er i besiddelse af personoplysningerne. Scania Danmark A/S er herefter forpligtet til at slette alle personoplysninger fra kunden.

7. Andre gældende vilkår

7.1 For dette aftaleforhold gælder også Almindelige vilkår og betingelser for abonnement på Scania Connected Services inkl. de tilhørende databehandlingsoplysninger, som kan tilgås på www.scania.dk.

63558

Priser på service kontrakt og Restværdier incl. Opbygning.

Løbetid 60 Mdr. 40000 km årligt
Service pris pr. km. 0,510 kr.
Pris pr overkørt km. 1,00 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 10.275,-
Restværdi. 175.000,-

Løbetid 60 Mdr. 70000 km årligt
Service pris pr. km. 0,342 kr.
Pris pr overkørt km. 0,84 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 10.650,-
Restværdi. 170.000,-

Løbetid 60 Mdr. 80000 km årligt
Service pris pr. km. 0,317 kr.
Pris pr overkørt km. 0,81 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 10.930,-
Restværdi. 160.000,-

Løbetid 60 Mdr. 90000 km årligt
Service pris pr. km. 0,299 kr.
Pris pr overkørt km. 0,80 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 11.135,-
Restværdi. 155.000,-

Løbetid 60 Mdr. 120000 km årligt
Service pris pr. km. 0,265 kr.
Pris pr overkørt km. 0,76 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 11.859,-
Restværdi. 135.000,-

Løbetid 60 Mdr. 140000 km årligt
Service pris pr. km. 0,255 kr.
Pris pr overkørt km. 0,76 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 12.510,-
Restværdi. 115.000,-

Prisen er udregnet efter variabel rente fra Scania Finans 1,64%



DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S

TOMSAGERVEJ 18
8230 ÅBYHØJ
CVR.nr. DK70451816

Att: Kenneth Jespersen

Tilbud på Scania P 410 B6x2*4LBLN

Det er en glæde for os, at få lejlighed til at afgive tilbud i forbindelse med Jeres overvejelser omkring anskaffelse af nyt materiel.

Scania har produceret lastbiler og motorer i mere end 125 år, og er i dag en af verdens største producenter med et årligt salg på mere end 80.000 lastbiler. Vi er repræsenteret i mere end 100 lande og har endvidere et globalt servicenetværk med over 1500 aut. partnere hvoraf 1100 er placeret i Europa. I mange lande er vi ligesom i Danmark blandt de markedsledende.

Foruden selve lastbilen omhandler vore service ydelser blandt andet følgende:

Fleet Management:

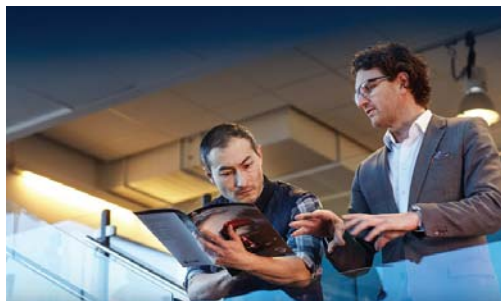


Scanias Fleet Management-løsninger (FMS) består af en række værktøjer, som kan bidrage til at effektivisere din forretning: Gratis ugeoversigt med brændstofdata og tendenspile på bilniveau. Desuden en række services, der kan tegnes abonnement på: Detaljeret brændstofanalyse på chaufførniveau, chaufførevaluering ud fra kørestil, kort-funktion med bl.a. lastbilens position, sporing, visning af resterende køretid, geofence advisering, trådløs overførsel af fartskriver- og førerkortdata m.m.

App-funktioner til chaufføren hvor motor-/kabinevarmer kan fjernbetjenes, hvor chaufføren kan indsende fejlrapporter til kontoret, og hvor chaufføren kan se egen kørestil. Scania tilbyder desuden Driver Coaching, hvor kørestilseksperten rådgiver den enkelte chauffør ud fra avancerede FMS-data, der sammenholdes med andre danske chauffører med samme kørselstype.

For yderligere information, ring til vores FMS-hotline tlf. 4454 2222.

Finansiering og forsikring:



Scania Finans er din professionelle finansieringspartner. Gennem et bredt produktprogram med fleksible løsninger tilbyder vi finansiering og forsikring til nye og brugte lastbiler samt finansiering til busser. Vores løsninger kan skræddersys således, at de kan tilpasses til stort set alle transportørers behov.

- Finansiell leasing
- Operationel leasing
- Lastbilsforsikring
- GAP-forsikring



Scania servicekontrakter:



Mere end 85% af vores kunder tegner en serviceaftale i forbindelse med køb af deres nye lastbil. Det gør de, fordi de hos Scania for en fast månedlig ydelse får den mest optimale service af deres køretøjer. På den måde er de sikret mod nedbrud, som skyldes manglende eller forkert service.

Vores Maintenance-aftale omfatter alle foreskrevne serviceeftersyn og kan skræddersys efter dit behov med blandt andet udvidet drivlinereklamerationsret i op til 10 år og service af opbygningen.

Scania service netværk:



I Danmark servicerer vi gennem vores 23 serviceværksteder og +800 medarbejdere mere end 9.000 Scania-lastbiler, som dagligt kører på de danske veje. Og skulle det uventede ske står Scania Assistance til rådighed døgnet rundt hele året uanset, hvor du er.

For Scania er et højt serviceniveau vigtigt, og for at sikre den bedst mulige kvalitet og fejlfinding har vores medarbejdere mere end 1.400 træningsdage i løbet af et år.

Vi har mere end 12.000 forskellige komponenter og reservedele på lager i Danmark, hvilket giver os en forsyningssikkerhed på over 90%. Og skulle vi mod forventning ikke være lagerførende lokalt, vil vi fra vores europæiske centrallagre kunne levere til de danske værksteder inden for 18 timer, hvorved vores forsyningsgrad stiger til ca. 99%.



Tilbud nr: 63555

Tilbud

Idet vi henviser til de førte samtaler, har vi hermed fornøjelsen, at kunne tilbyde Dem følgende:

SCANIA P 410 B6x2*4LBLN

Pris ny bil ekskl. moms

Pr. enhed

847000,00

Vognen tilbydes med udstyr og opbygning som anført i vedlagte specifikation.

Ovennævnte priser er eksklusiv forsikring, vægtafgift samt vejbenyttelsesafgift.

Betingelser: For tilbuddet gælder i øvrigt, medmindre andet er skriftligt aftalt de på følgende sider nævnte betingelser og specifikationer
Desuden tages forbehold for ændringer fra fabrikkens side.

Opmærksomheden henledes på, at Scania Danmark A/S ikke påtager sig noget ansvar for forsinkelse, i det omfang forsinkelsen direkte eller indirekte kan henføres til situationen i verden med hensyn til Coronavirus (Covid-19).

Betaling: Ved levering af færdig bil, dog senest 60 dage efter chassis hjemkomst fra fabrik

Levering: Chassis hjemkomst Primo Maj 2018 eller efter nærmere aftale.

Kontantkøb: Ønsker De at selvfinansiere købet skal der stilles en garanti til Scania Danmark A/S på købesummen. Denne garanti skal stilles i forbindelse med afgivelse af ordren. Dette kan ske ved et dokument fra et finansieringsselskab eller en anfordringsgaranti fra et pengeinstitut.

Opbygning: På opbygning indkøbt af køber selv, men gennemfaktureret af finansieringshensyn, yder Scania Danmark A/S ingen garanti.

Såfremt køber selv er ansvarlig for opbygningen bærer denne selv ansvaret for, at det her nævnte køretøj og associeret opbygning, er i overensstemmelse med Scantias opbygningsoplysninger og at alle kendte afvigelser skriftligt er godkendt af Scania. I tilfælde af der opstår fejl, kvalitets/funktions brister, etc. under drift af køretøjet hvilket kan henføres til at Scantias opbygningsforskrifter ikke er overholdt, skal Scania holdes skadesløs (ubegrænset) samt erstattes for alle omkostninger og skader som dette må have påført Scania.

Indregistrering efter ikrafttrædelse af ny procedure med national individuel godkendelse via teknisk tjeneste (den nye typegodkendelsesforordning (EU) 2018/858):

Såfremt køber helt eller delvist forestår udførelse eller bestilling af opbygningsarbejde, montering af udstyr eller lignende tilføjelser/modificeringer på køretøjet, må køber selv sikre sig, at køretøjet vil kunne indregistreres som følge af nævnte arbejder/modificeringer og køber må herunder sikrer indhentelse af evt. nødvendige godkendelser til brug for indregistrering særligt når ny procedurer med national individuel godkendelse via teknisk tjeneste forventes indført (EU-forordning 2018/858).



Herved bekræftes, at vedhæftede

- *Teknisk specifikation S27-63555*
- *Specifikation af opbygning*
- *Salgs- og leveringsbetingelser – 2016-12-15*
- *Service- og reklimations-betingelser – 2017-01-01*
- *Generelle abonnementsbetingelser – Scania Connected Services*
- *Databehandling og –beskyttelse i forbindelse med Scania Connected Services*
- *Opstart af Scania Communicator herunder FMS-bruger oprettelse (basis oversigtsrapport) i henhold til de oplyste generelle abonnementsbetingelser*

er læst og accepteret.

FMP-Administrator (administratoren kan oprette andre brugere i virksomheden)

Fornavn:	Efternavn:	Email-adresse:	Tlf.nr.

DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S, TOMSAGERVEJ 18, 8230 ÅBYHØJ, CVR.nr. DK70451816

Jeg giver samtidig samtykke til:

Scania Danmark A/S må kontakte mig via e-mail, SMS/MMS, notifikationer på smart watches og postomdelt markedsføringsmateriale indeholdende rådgivning, anbefalinger, nyheder, tilbud, invitationer og information om eksisterende og nye tiltag vedrørende Scanias aktiviteter og produkter; lastbiler, værkstedsservices, reservedele, coaching, træning, finansiering og forsikring.

☐ Jeg ønsker ikke Scania kontakter mig med markedsføringsmateriale omkring deres produkter og serviceydelser.

Vi håber I finder oplægget interessant og kan samtidig forsikre om, at vores organisation vil yde Jer en professionel rådgivning i både salgs og eftermarkedsfasen.

Dette tilbud er gyldigt i 14 dage fra d.d.

Med venlig hilsen

Ved underskrift accepteres ovenstående tilbud.

William B. Madsen
Scania Danmark A/S
M: +45 2551 9433
Mail: wima@scania.dk
Besøgsadresse: **Bredskiftevej 30, 8210 Aarhus V**

Kundens underskrift



Lokal monteret udstyr, samt opbygning mm.

00-15-Klargøring fabriksbygget og LA

lad og lift afsat 151500

Tilslut af el fra opbygger



Teknisk Specifikation

DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S

Ref. nr.: S27-63555

Tidsstemple: 2020-09-16 08:53:20

P 410 B6x2*4LBLN950RS895U R780 271L*****R400W495

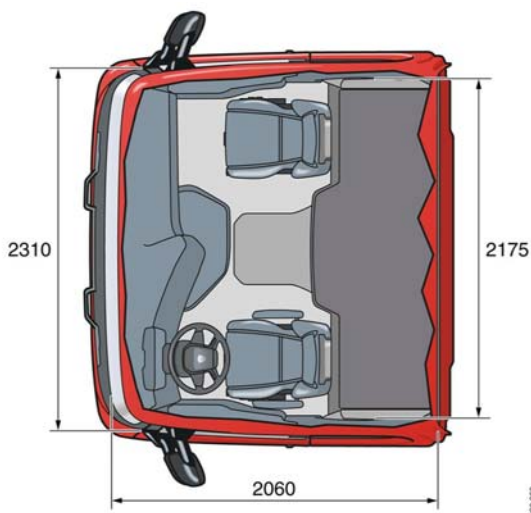


Guided Offering

Start spørgsmål

Adaption og hjulkonfiguration
Førerhus

B6X2*4
CP20N



Komponent grupper

Førerhus udstyrsniveau

Basis Regional

Generelt

Type

Chassis højde lav (volumen)
Affjedringstype fuld luft (B)

Dimensioner

Akselafstand 4950 mm
RUP godkendt ja
Max. højde under 4m. Godkendt ja
FUP godkendt ja

Vægte

Lovlig vægt 1. aksel 8000 kg
Lovlig vægt 2. aksel 11500 kg
Lovlig vægt 3. aksel 7500 kg
GVW lovlig 26000 kg
Lovlig vogntogsvægt GTW 66000

Drivline

Motor

Motortype DC13 163 410 hk Euro 6
Emissions niveau Euro 6
Brændstof diesel

Udstødning

Udstødning højre side

Gearkasse

Gearkasse GRS895
Placering af gearvælger ratbetjent

Opticruise

Opticruise med
Opticruise program økonomi, standard
Fartpilot med active prediction med

Bagtøj

Differentiale spærre manuel



Bagtøj	R780
Bagtøjs udveksling	2,71:1

PTO

Koblingsuafhængig PTO

PTO type ED	forberedt
-------------	-----------

Brændstofudstyr

Generelt

Brændstof volumen højre side	400 L
Brændstoftank materiale	aluminium
Diesel antisprøjt	1 tank

SCR tanke

SCR tank RHS	80 L (Brugbar 60 L)
--------------	---------------------

Chassis

Affjedring for

Forakselbelast.(teknisk)	8000 kg
Affjedring for	luft 1 aksel

Affjedring bag

Bogiebelastning	11.5+7.5
Affjedring bag	luft 2 aksler
Akselløft til trailer	med
Vægtoverførsel	med
Vægtoverførsel grænse	16900 kg

Elsystem

Batteri	230 Ah
Generator	150A

Hjul og skærme

Dæk

Dæk type foraksel	315/70R22.5 Regional Steer Continental Hybrid HS3
Antal dæk foraksel	2
Dæktype bagaksel	315/70R22.5 Regional Drive Continental Hybrid HD3
Antal dæk bagaksel	4
Antal dæk støtteaksel foran drivaksel	0
Dæktype støtteaksel bag drivaksel	315/70R22.5 Regional Steer Continental Hybrid HS3
Antal dæk støtteaksel bag drivaksel	2

Følge

Følge, foraksel	22.5 x 9.00 stål
Følge, trækaksel	22.5x9.00 stål
Følge, støtteaksel bag drivaksel	22.5 x 9.00 steel

Hjul udstyr

Navkapsel	rustfri stål
Navkapsler	2 aksler rustfri stål

Bremser

Bremsesystem



Bremse aktivering	elektronisk (EBS)
Hill hold	hill hold
ESP	med frakobling
Parkeringsbremse system	manuel

Extra bremses

Aktivering af extra bremses	manuel + automatisk
-----------------------------	---------------------

PHV bremses

PHV bremsetilslutning	forvogn
-----------------------	---------

Opbygning og chassistilpasning

Opbygger tilpasning

BCI styreenhed	med
----------------	-----

Førerhus eksteriør

Førerhus generelt

Førerhusaffjedring	luft komfort
--------------------	--------------

Udvendig udstyr

Højde på tagspoiler	25 cm
Udvendig solskærm	med
Længde på sidespoiler	12 cm

Front kofanger

Underkørselskofanger	med certifikat, normal frigang
Kofanger fremspring	0 mm
Kofanger position	stor frigang

Spejle

Sidespejl elektrisk justerbart	passager og chauffør side
Vidvinkel spejl	chf + pass
Cyklistspejl	manuel justerbar
Frontudsyn spejl	manuel justeret

Lås og alarm

Førerhus lås	fjernbetjent centrallås
Centrallås	fjernbetjent
Antal nøgler	2

Lygter

Forlygtetype	H7
Automatisk nærllys	med
Kørellys	med
Tågelygter i kofanger	med
Baglygte type	alm. pære
Bakalarm	med frakobling

Førerhus interiør

Sæder

Sædetype i chaufførsiden	medium A
Sædetype i passagersiden	fast med klapsæde
Sædebetræk chaufførside	delvist vævet
Sædebetræk passagerside	delvist vævet
Justerbar støddæmper chaufførside	med
Sædevarme chaufførside	med



Køje

Nederste køje	800 mm, fast
---------------	--------------

Opbevaring

Skraldespand	kun i chauffør dør
Opbevaring i siden	begge sider
Kommode ved bagvæg	med køleskab
Udvendig sideklap	begge sider

Interiør

Rat materiale	basic med chrome detaljer
Dør sider	stof
Indv solskærm	rullegardin
Måtter	gummi
Måtte over motortunnel	gummi

Instrumenter

Instrumentbræt finish	basis med chrom detaljer
Fartskriver	smart Stoneridge NY LOVGIVNING
Sikkerheds systemer	AEB + LDW
LDW	med
Advanced Emergency Braking, AEB	med

Varme og ventilation

Klima system, varme	med
Aircondition	standard
Temperaturregulering	elektronisk
Ekstra varmeapparat	kabine varmer 3kW

Kommunikation

Infotainment system	2 DIN med 5"skærm (Advanced)
Højttaler	2 x 20W
DAB radio	med
Data til Scania Driver Support	med
Bluetooth	med
USB IP center position	USB
Scania Communicator	C300 komplet

Intruktionsbøger

Instruktionsbog sprog	dansk
-----------------------	-------

Farver

Førerhus

Førerhus farve blue	Rich Blue (RAL5012 CM)
---------------------	------------------------

Chassis

Chassis farve	standard
Chassis farve grey	Sub Grey

Multi Colour Concept (MCC)

Frontgrill øverste panel	førerhus farve
Frontgrill øverste ribber	silver brilliant
Frontgrill nederste panel	førerhus farve
Frontgrill nederste ribber	silver brilliant
Malet udvendig solskærm	førerhus farve



Chassisvægte

Foraksel:	5224 kg
Bagaksel:	3334 kg
Total:	8558 kg

Tolerance: +-2% af totalvægten. Vægtberegning inkluderer fyldt original brændstoftank. Vægtberegning inkluderer ikke FFU, S-ordre, chauffør, lokalt klargøring og opbygning



SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

Enhver salg fra Scania Danmark A/S, herefter benævnt "Sælger", sker på nedenstående betingelser, uanset købers afvigende ordre eller accept, medmindre disse betingelser fraviges ved skriftlig aftale mellem parterne. I mangel af sådan fravigelse udgør disse betingelser uden ændringer en integreret del af købsaftalen.

1. EJENDOMSRET M.V.

- 1.01 Ejendomsretten til det solgte forbliver hos Sælger, indtil fakturaen er overleveret til køber samt hele købesummen inklusive eventuelle renter og omkostninger er betalt.
- 1.02 Medmindre andet fremgår af ordrebekræftelse eller tilbud anses levering for sket, når Sælger til køber har afsendt meddelelse om, at det solgte er klar til afhentning.

2. UDLÅN AF CHASSIS M.V. FØR LEVERING TIL OPBYGNING HOS EKSTERN LEVERANDØR

- 2.01 Købers eventuelle rådighed over et chassis og eventuelt udstyr forud for leveringen er at betragte som udlån til bearbejdning, og Sælger har vedblivende den fulde ejendomsret til det udlånte. Chassiset samt udstyr skal være dækket af den eksterne leverandørs løseforsikring. Hvis den eksterne leverandør ikke har en sådan forsikring, skal køber sørge for selv at have en forsikring, som dækker.
- 2.02 Køber er alene berettiget til at anvende et udlånt chassis til opbygning af færdigt køretøj og må således ikke disponere over chassiset på nogen anden måde. Sælger er berettiget til på et hvilket som helst tidspunkt at kræve at få et udlånt chassis og øvrige udlånte genstande tilbage.
- 2.03 Ejendomsretten til materialer, der indføres i et udlånt chassis, tilhører Sælger, hvorfor køber, købers underentreprenører, opbyggere eller andre er uberettigede til uden tilladelse fra Sælger at udtage eller ombytte materialer, som allerede er indføjede i chassiset.
- 2.04 Et udlånt chassis eller udstyr må ikke udleveres til andre end køber og de af køber valgte opbyggere og underentreprenører uden Sælgers skriftlige tilladelse. Såfremt køber overlader chassiset til opbyggere eller underentreprenører i forbindelse med opbygning til færdigt køretøj, er køber ansvarlig for, at disse personer accepterer, at de i pkt. 2.01-2.03 nævnte bestemmelser om udlån af chassis også er bindende for disse personer i forhold til Sælger.
- 2.05 Køber er forpligtet til at holde det udlånte i god stand og bærer risikoen for enhver bortkomst, beskadigelse eller forringelse af det udlånte uanset årsag. Køber er forpligtet til at sikre, at det udlånte er forsikret i hele den periode, hvor udlånet foregår.

3. KØBESUMMEN

- 3.01 Forsikringspræmie og vejbenyttelsesafgift: Forsikringspræmier og forfalden vejbenyttelsesafgift er ikke indregnet i købesummen, og køber hæfter således fuldt ud herfor. Det samme gælder for et eventuelt i byttetaget køretøj.
- 3.02 Stempel: Køber har ansvaret for, at eventuelle stempelpflichtige dokumenter stemples, og køber afholder omkostningerne forbundet hermed.
- 3.03 Regulering af købesummen: Dokumenterer Sælger over for køber, at der skal betales en højere pris til Sælgers leverandør end den pris, der var gældende ved fremsendelse af tilbud til køber, skal købesummen forhøjes forholdsvis. Køber kan hæve købet, såfremt prisstigningen overstiger 10%.
- 3.04 Renter: Foregår betaling gennem købers bank ved transport af kontrakt, kan Sælger beregne renter efter Sælgers gældende bankrente ved udlån for den periode, banken benytter som ekspeditionstid.
- 3.05 Bytte: Berigtiges købesummen helt eller delvis ved senere levering af et brugt køretøj, skal dette leveres i samme stand, hvori det forefandt ved køkets indgåelse, samt i henhold til den af køber underskrevne brugtbilsrapport. Køber bærer risikoen for forringelse, indtil køretøjet overgives i Sælgers besiddelse. Forsikringssummen m.v. vedrørende det i byttetagne køretøj, som ikke er udbetalt ved købsaftalens indgåelse, tilfalder Sælger. Køber er om nødvendigt forpligtet til at udfylde skadesanmeldelse m.v. samt til at meddele forsikringsselskabet, at udbetaling af forsikringssummen skal ske til Sælger.

4. BETALINGSVILKÅR

- 4.01 Ved køb af et køretøj sendes der altid et betalingsadvis til køber, hvor betalingsvilkårene enten vil være påført eller der vil være en henvisning til betalingsvilkårene angivet i den underskrevne ordrebekræftelse eller tilbuddet. Når betalingen af det fulde beløb er modtaget, vil Sælger herefter fremsende faktura på køretøjet.
- 4.02 Ved andre køb skal betaling i mangel af anden skriftlig aftale ske netto kontant eller senest på den på fakturaen anførte forfaldsdag. Såfremt noget herom ikke fremgår af fakturaen er forfaldsdagen 30 dage efter fakturadato.
- 4.03 Såfremt køber ikke betaler rettidigt, har Sælger fra forfaldsdagen krav på morarente på 1,82% pr. påbegyndt måned.
- 4.04 Såfremt købers forsikning med betaling af købesummen forsinkes med mere end 30 dage, er Sælger berettiget til at hæve handlen samt kræve erstatning for det tab, som købers misligholdelse har påført Sælger.

5. RESERVEDELE OG VÆRKSTEDSARBEJDER

- 5.01 Eventuelle reklamationer skal fremsættes inden 8 dage efter fakturaens/betalingsadviset dato.
- 5.02 Varer tages kun retur efter forudgående aftale, og i så fald kun mod 10% returbeholdning.
- 5.03 På originale Scania reservedele, der er anvendt til reparationer, er reklimationsfristen 12 måneder. Normal slitage og justering er ikke omfattet af denne bestemmelse.
- 5.04 På andre reservedelsmærker end Scania originalreservedele, der er anvendt til reparationer, er Sælgers ansvar og forpligtelser begrænset til og underkastet de samme begrænsninger, som gælder hos den enkelte leverandørfabrikant. Disse reklimationsregler kan rekvireres hos Sælger.
- Med mindre andet skriftligt er aftalt, yder Sælger ingen garanti eller reklimationsret på brugte reservedele og har intet ansvar eller serviceforpligtelse herfor.
- 5.05 Sælger har intet ansvar for løse effekter efterladt i køretøjet.
- 5.06 Ved salg og levering af ombytningsdele er køber berettiget til – senest 14 dage fra levering – at returnere renoverbar, rengjort og olieaftappet returenhed til Sælger. Såfremt den pågældende returenhed – efter Sælgers renoveringsværkstedes bedømmelse – er renoverbar, vil køber blive krediteret herfor.

6. AFHENTNINGSFRIST

- 6.01 Køber er forpligtet til at afhente det solgte senest 6 dage efter, at det er meldt klar til overtagelse. Overskrides fristen, er Sælger berettiget til at hæve handlen og kræve erstatning for sit tab.
- 6.02 Såfremt køber ikke afhenter salgsgenstanden rettidigt, sker opbevaring af salgsgenstanden - indtil Sælgers eventuelle ophævelse - på købers regning og risiko.

7. ANSVAR FOR MANGLER

- 7.01 Køber er forpligtet til at foretage en sædvanlig undersøgelse af salgsgenstanden, så snart den er modtaget af køber.
- 7.02 Køber må straks efter, at han har konstateret eller burde have konstateret, at det solgte ikke svarer til det aftalte, skriftligt reklamere over for Sælger med tydelig angivelse af reklationsårsagen.
- 7.03 For mangler og defekter ved selve salgsgenstanden gælder Sælgers reklations- og servicebestemmelser, der er udleveret til køber samtidig med nærværende salgs- og leveringsbetingelser.

8. ANSVARSFRASKRIVELSE

- 8.01 Indirekte tab og følgeskader: Sælger fraskriver sig ethvert ansvar for indirekte tab og følgeskader af enhver art, herunder købers eller dennes kundes driftstab, tabt arbejdsfortjeneste m.v.
- 8.02 Specifikationer: Sælger fraskriver sig ethvert ansvar for uoverensstemmelser mellem det leverede og specifikationer vedrørende det leverede i kataloger, brochurer eller registreringsattester, samt for ændringer i produktprogram og for nye lovkrav, der kan medføre specifikationsændringer.
- 8.03 Brugte genstande: Ved salg af brugte genstande fraskriver Sælger sig ethvert ansvar for fejl og mangler, herunder for genstandens lovlige stand og tidligere brug, med mindre andet er skriftligt aftalt.
- 8.04 Force majeure m.v.: Foreligger force majeure, kan køber ikke kræve erstatning for forsinkelse, hæve købet eller gøre andre misligholdelsesbeføjelser gældende over for Sælger. Ved force majeure forstås enhver hindring, som Sælger ikke kunne eller burde tage i betragtning ved køkets indgåelse, og som forhindrer købsaftalens opfyldelse eller gør opfyldelse urimelig byrdefuld, herunder krig, brand, jordskælv, strejke, lockout, mangel på transportmidler, forsinket transport, almindelig vareknaphed eller manglende eller mangelfuld levering fra Sælgers leverandør samt enhver anden begivenhed, som Sælger ikke er herre over. Medfører en force majeure-begivenhed en forsinkelse på mere end 6 måneder, er enhver af parterne berettiget til at hæve købet ansvarsfrit.
- 8.05 Produktansvar: Sælger fraskriver sig - i det omfang, det er foreneligt med den til enhver tid gældende lovgivning om produktansvar - ansvaret for tingsskade samt skade på fast ejendom, som salgsgenstanden måtte forvolde.

9. KØBERS ØKONOMISKE FORHOLD

- 9.01 I perioden fra indgåelsen af ordrebekræftelsen og indtil ordren er færdigleveret skal køber på anmodning fra Sælger udlevere oplysninger om købers økonomiske forhold. Sælger er berettiget til at hæve ordren helt eller delvist, såfremt købers økonomiske forhold forringes, og Sælger vurderer, at dette indebærer en væsentlig risiko for, at køber ikke vil være i stand til at opfylde sine betalingsforpligtelser.
- 9.01 Såfremt køber ønsker at hæve ordren helt eller delvist, er køber forpligtet til at betale Sælger 10 % af købesummen eller, hvis beløbet er højere, de økonomiske omkostninger, som Sælger har haft i forbindelse med ordren.
10. PLIGT TIL BRUG I EGEN VIRKSOMHED
- 10.01 Præsenterer køber ikke ved handlens indgåelse en købsfuldmagt fra en endelig bruger, der er forskellig fra køber, skal køber anvende det købte som driftsmiddel i egen virksomhed. Konstatere det, at køber driver virksomhed som uautoriseret mellemhandler af Sælgers produkter, kan Sælger ansvarsfrit hæve købet for ikke-leverede genstande.

11. VÆRNETING OG LOVVALG

- 11.01 Enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med købsaftalen, herunder tvister vedrørende købsaftalens eksistens eller gyldighed, skal afgøres ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indledningen af voldgiftssagen. Sælger kan dog også vælge, at en tvist skal behandles ved de almindelige domstole på Sælgers hjemsted, eller at sagen skal anlægges ved Sø- og Handelsretten i København.
- 11.02 Alle retsspørgsmål, der måtte opstå i anledning af købsaftalen m.v., skal bedømmes efter dansk ret, dog således at den internationale købelov (CISG) ikke finder anvendelse på købsaftalen.

Vers 2016-12-15



SERVICE- OG REKLAMATIONS BETINGELSER

For ethvert af Scania Danmark A/S leveret nyt lastbilchassis af fabrikat SCANIA gælder følgende betingelser med hensyn til fejl i materiale eller udførelse i en periode af 12 måneder fra leveringsdagen til første ejer.

For ethvert af selskabet solgt reservedel eller ombytningsdel af fabrikat SCANIA gælder ligeledes følgende betingelser med hensyn til fejl i materiale eller udførelse i en periode af 12 måneder fra fakturadato.

Disse betingelser indebærer, at selskabet ved konstatering af fabrikations- eller materialefejl yder erstatning enten ved udskiftning af den defekte del med en ny eller - efter selskabets valg - reparation af denne. I denne forbindelse yder selskabet også erstatning for, hvad man må anse for rimelig arbejds løn ved udskiftning af en defekt del, der udskiftes på grund af fabrikations- eller materialefejl, når reparationen udføres på et autoriseret SCANIA-værksted.

Såfremt en fejl i en komponent direkte medfører havari af en anden komponent, ydes der erstatning efter ovenstående retningslinier. Disse betingelser gælder ikke for fejl, der er opstået ved ulykkestilfælde eller som følge af ombygning eller ændring.

Scania forhandlerne er i deres kontrakt forpligtet til at tilbyde kunden en reklamationsret, som ikke er mindre omfattende end den af Scania CV AB beskrevne, ved salg af chassis.

Reklamationsretten er således kontraktligt forbundet til fabrikken og kun gældende for den første kunde/slutbruger, og ikke for anden eller følgende ejer(e).

UNDTAGELSER

Dæk, elektrisk udstyr, dieseludstyr eller andre komponenter, for hvilke underleverandørerne selv har service- og reklamationsansvar, omfattes ikke af disse betingelser. Skader forårsaget af brand eller lignende betragtes ikke som reklamationsberettiget.

BETINGELSER

Erstatningspligten er i øvrigt betinget af, at nedenstående er opfyldt:

- køretøjet vedligeholdes i henhold til selskabets gældende forskrifter, og at der anvendes Scania reservedele ved service og reparation.
- køretøjet anvendes på normal måde.
- plomberinger og installationer udført af selskabet ikke er brudt eller ændret, samt at køretøjet ikke er overbelastet.
- at reparationen er nødvendig på det aktuelle tidspunkt.

SLITAGE OG VEDLIGEHOLDELSE

SCANIA's Service- og reklamationsbetingelser omfatter ikke normal slitage og vedligeholdelse af bilen. Levetiden for de enkelte komponenter afhænger af driftsforhold, køremåde, klima m.m. Komponenter, der normalt kan henføres til sliddele:

Starter, indsprøjtningsdyser, gearstangsforbindelser, ABS-sensorer, pakdåser, kardankryds, filtre, ventilatorremme, glødelamper, viskerblade, udstødningssystem, batterier, bremse- og koblingsbelægning, generator og AC-kompressor samt påbyggede el- og pneumatikdele.

Eksempler på arbejder, der betragtes som normal vedligeholdelse:

Justering og kontrol af ventiler, dyser, trykluft- og bremsesystem, akselgeometri, hjullejer og niveauventiler.

Selskabets ansvar og erstatningspligt begrænses til det ovenfor anførte. Således omfatter betingelserne ikke ansvar for tab eller skade, herunder manglende indtjening, som direkte eller indirekte kan opstå som følge af fejl i materiale eller udførelse, heller ikke erstatningspligt for omkostninger som følge af u hensigtsmæssig påbygning eller installation, som vanskeliggør eventuelt arbejde.

Der ydes kun begrænset erstatning for omkostninger til overarbejds- og udetillæg o.lign.

Drivlineaftale

Scania Danmark serviceaftale kan kombineres med en udvidet drivlinedækning på fabriksnye lastbiler med mulighed for dækning i op til 10 år. Drivlinen dækker udvalgte grupper indenfor motorblok og topstykker, krumtapmekanisme, motorsmøresystem- og komponenter, kølesystem, brændstof og udstødning, kobling, gearkasse, kardan, drivende for- og bagaksel, navreduktion, retarder og elektriske system. Drivlinen følger de normale reklamationsregler fra 13. måned som udvidet dækning. De første 12 mdr. er lastbilen dækket af den almindelige reklamationsret. Eksempelvis er dækning for en 8x4*4 i 10 år max 1,2 mio. km i hele perioden. En drivlineaftale kan dog ikke tegnes for Heavy Tippers til minebrug og alle biler med total vægt over 76 tons f.eks. Blokvognstrækkere og special transporter.

Det forudsættes, at lastbilen som minimum har en aktiveret Scania Communicator, er omfattet af en serviceaftale der følger Scantias forskrifter, og som er tegnet ved bilens levering, samt at der anvendes Scania dele ved servicering og vedligeholdelse, at det udføres af et autoriseret Scania værksted samt at køretøjet fortsat tilhører første ejer. Aftalen kan ikke uden Scania Danmark A/S samtykke videregives til tredje part.

En drivlineaftale kan ikke forlænges, serviceaftalen kan godt fortsætte selvom drivlinen udløber.

2017-01-01

Almindelige vilkår og betingelser for Abonnement på Scania Connected Services

De følgende almindelige vilkår og betingelser gælder for abonnenter på Scania Connected Services via Scania Interfaces, som indgået med Kunder via selskaber inden for Scantias autoriserede distributionssystem.

Aftalen om Fleet Management Services (FMS) omhandler oprettelse i forbindelse med anvendelse af Scania Communicator.

Køretøjet er som standard udstyret med Scania Communicator-boks. Enheden aktiveres efter kundens udfyldelse af FMS-Brugeroprettelse og FMS-Ordrebekræftelse hos kundens lastbilsælger/servicesælger. Aktiveringen af Communicatoren sikrer automatiske software- opdateringer af Communicatoren.

Communicatoren opsamler data, som overføres trådløst til en server placeret hos Scania CV AB.

Kunden kan tegne forskellige abonnements på køretøjet og via en adgangskode få adgang til egne data på en webportal. Den lovpligtige regulering af selve databehandlingen fremgår af aftalens Del 5.

En oversigtsrapport (inkluderer i nybilprisen) sendes på e-mail hver uge, måned og år i 10 år og viser bl.a. brændstofdata på bilen og giver adgang til Service Planner på FMP-portal.

FMS-Brugeroprettelsen udfyldes med kontaktoplysninger inkl. en e-mail adresse, som oversigts- rapporten sendes til. Hvis der ikke udfyldes en e-mail adresse, kan kunden henvende sig til sin

forhandler og rekvirere en kopi af rapporten.

Ved videregående salg af bilen inden udløb af de 10 år kan den nye ejer ved oprettelse af abonnement overtage de resterende måneders abonnement på oversigtsrapporten.

Abonnementet udover oversigtsrapporten omfatter i øvrigt de punkter, som fremgår af ordrebekræftelsen (aftalens Del 2).

Abonnementet faktureres kvartalsvist forud. Perioden for det enkelte abonnement vil fremgå af fakturaen.

Ændring eller opsigelse af abonnementet kan ske med 3 måneders varsel fra kundens og Scania Danmark A/S' side. Desuden forbeholder Scania Danmark A/S sig ret til prisændringer ligeledes med 3 måneders varsel.

I øvrigt henvises til de til enhver tid gældende Almindelige vilkår og betingelser for Abonnement på Scania Connected Services, som kan tilgås på www.scania.dk.

Databehandling

1. Behandling af personoplysninger og formål

1.1 Ved indgåelsen af aftalen om Fleet Management Services (FMS) og deraf følgende aktivering af Communicatoren bliver en række informationer indsamlet og overført til en webportal, hvor kunden via en adgangskode har adgang til egne data.

1.2 En del af informationerne er personoplysninger. Denne behandling af personoplysninger er omfattet af databeskyttelseslovgivningen, hvor kunden er dataansvarlig, og Scania Danmark A/S er databehandler. Derfor er Scania Danmark A/S og kunden forpligtet til at indgå en databehandlingsaftale, og det er baggrunden for denne Del 5 af aftalen.

1.3 Det er følgende kategorier af registrerede, som Scania Danmark A/S på vegne af kunden vil behandle personoplysninger om:

- Chauffører i kundens køretøj udstyret med Communicator-styreenhed.
- 1.4 Det er følgende typer personoplysninger, som Scania Danmark A/S som led i aftalen vil behandle:
 - Almindelige personoplysninger som navn på chauffør, førerkortnummer, oplysninger om køretøjets GPS-positioner, køre-/hviletidsoplysninger, fartskriverdata, brændstoføkonomi, tomgangskørsel og lignende.

1.5 Den funktionelitet, der knytter sig til anvendelsen af Communicatoren samt de data, der overføres, lagres og behandles på webportalen, er tilvejebragt med følgende overordnede formål at:

- Sikre, at gældende lovgivning om registrering af køre-/hviletidsdata overholdes.
- Bidrage med information til disponering af køretøjet.
- Bidrage til optimering af køretøjets drift, fx reduktion af brændstofforbrug.
- Udvikle køretøjet og de tilhørende systemer og services.
- Yde nedbrudte køretøjer assistance via GPS-sporing.
- Indsamle fejlkoder via køretøjets CAN-netværk til brug for effektive fejlsøgninger og – udbedringer, mens køretøjet er i brug.

2. Instruks

2.1 Scania Danmark A/S bemyndiges til at foretage behandling af personoplysninger efter dokumenteret instruks fra kunden. Denne aftale om Fleet Management Services (FMS) Del 1-6 udgør instruksen på tidspunktet for aftalens underskrift.

2.2 Scania Danmark A/S underretter kunden, hvis en instruks efter Scania Danmark A/S' mening er i strid med databeskyttelsesforordningen eller databeskyttelsesbestemmelser i anden EU-ret eller medlemsstaternes nationale ret.

2.3 Scania Danmark A/S er ansvarlig for, at personoplysningerne opbevares inden for EU/EØS, og at personoplysningerne ikke uden kundens forudgående, skriftlige samtykke overføres til lande uden for EU/EØS.

3. Kundens forpligtelser

3.1 Kunden indestår som dataansvarlig for, at personoplysningerne, som overlades til Scania Danmark A/S, af kunden behandles og overlades i overensstemmelse med den til enhver tid gældende lovgivning, herunder både databeskyttelses- og ansættelsesretlig lovgivning samt evt. kollektiv arbejdsretlige forpligtelser. Det betyder bl.a., at kunden har ansvaret for, at behandlingen af personoplysninger er lovlig samt, at oplysningspligten over for de registrerede er behørigt iagttaget.

4. Forpligtelser for Scania Danmark A/S

4.1 Tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger Scania Danmark A/S gennemfører de fornødne tekniske- og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger for at sikre den nødvendige behandlingssikkerhed i overensstemmelse med databeskyttelseslovgivningen. Sådanne foranstaltninger fastsættes og tilpasses løbende under hensyntagen til det aktuelle tekniske niveau, omkostninger og behandlingens karakter, omfang, sammenhæng og formål samt risiciene for fysiske personers rettigheder.

4.2 Fortrolighed hos medarbejdere Scania Danmark A/S skal sikre, at medarbejdere, der behandler personoplysninger for kunden, har forpligtet sig til fortrolighed eller er underlagt en passende lovbestemt tavshedspligt.



Dato:: 16/09/2020
Ref. nr.: S27-63555

4.3 Bistand til kunden

På kundens anmodning bistår Scania Danmark A/S så vidt muligt kunden ved hjælp af passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger med opfyldelse af kundens forpligtelser til at besvare anmodninger om udøvelse af registreredes rettigheder. Derudover bistår Scania Danmark A/S kunden med at sikre overholdelse af kundens forpligtelser i medfør af databeskyttelsesforordningens artikel 32-36 under hensyntagen til behandlingens karakter og de oplysninger, der er tilgængelige for Scania Danmark A/S.

4.4 Tilsyn og revision

Scania Danmark A/S stiller efter anmodning alle oplysninger, der er nødvendige for at påvise overholdelse af databeskyttelseslovgivningen og denne aftale til rådighed for kunden og giver mulighed for og bidrager til revisioner, herunder inspektioner, der foretages af kunden eller en anden revisor, som er bemyndiget af kunden.

5. Anvendelse af underdatabehandlere

5.1 Kunden giver Scania Danmark A/S en generel godkendelse til at anvende underdatabehandlere. Dog skal Scania Danmark A/S altid underrette kunden om identiteten på den potentielle underdatabehandler og giver kunden mulighed for at gøre saglig indsigelse. En indsigelse skal være Scania Danmark A/S i hænde senest 7 dage efter modtagelsen af underretningen hos kunden. Samme procedure gælder ved planlagte ændringer vedrørende tilføjelse, erstatning eller ophør af anvendelse af underdatabehandlere.

5.2 Scania Danmark A/S og underdatabehandleren skal indgå en skriftlig aftale, som pålægger underdatabehandleren de samme beskyttelsesforpligtelser, som dem der påhviler Scania Danmark A/S i aftalen.

5.3 Scania Danmark A/S er direkte ansvarlig for underdatabehandlerens behandling af personoplysninger på samme vis, som var behandling foretaget af Scania Danmark A/S selv

5.4 Databehandleren benytter på tidspunktet for indgåelsen af Databehandleraftalen følgende underdatabehandlere:

- Scania CV AB i Sverige, hvor serveren med data fra Communicatoren er placeret.

6. Sletning og tilbagelevering af oplysninger

6.1 Scania Danmark A/S og dennes underdatabehandlere skal ved aftalens ophør tilbagelevere alle personoplysninger, som Scania Danmark A/S har behandlet efter denne aftale, til Kunden, i det omfang Kunden ikke allerede er i besiddelse af personoplysningerne. Scania Danmark A/S er herefter forpligtet til at slette alle personoplysninger fra kunden.

7. Andre gældende vilkår

7.1 For dette aftaleforhold gælder også Almindelige vilkår og betingelser for abonnement på Scania Connected Services inkl. de tilhørende databehandlingsoplysninger, som kan tilgås på www.scania.dk.

63555

Priser på service kontrakt uden lift og Restværdier incl. Opbygning.

Løbetid 60 Mdr. 70000 km årligt
Service pris pr. km. 0,382 kr.
Pris pr overkørt km. 0,90 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. Service 12.145,-
Restværdi. 310.000,-

Løbetid 60 Mdr. 80000 km årligt
Service pris pr. km. 0,357 kr.
Pris pr overkørt km. 0,85 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 12.410,-
Restværdi. 300.000,-

Løbetid 60 Mdr. 90000 km årligt
Service pris pr. km. 0,340 kr.
Pris pr overkørt km. 0,83 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 12.650,-
Restværdi. 295.000,-

Løbetid 60 Mdr. 100000 km årligt
Service pris pr. km. 0,327 kr.
Pris pr overkørt km. 0,80 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 13.700,-
Restværdi. 240.000,-

Løbetid 60 Mdr. 120000 km årligt
Service pris pr. km. 0,313 kr.
Pris pr overkørt km. 0,81 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 14.420,-
Restværdi. 220.000,-

Prisen er udregnet efter variabel rente fra Scania Finans på 1,89%



DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S
TOMSAGERVEJ 18
8230 ÅBYHØJ
CVR.nr. DK70451816

Att: **Kenneth Jespersen**

Tilbud på Scania P 410 A6x2/4NALN

Det er en glæde for os, at få lejlighed til at afgive tilbud i forbindelse med Jeres overvejelser omkring anskaffelse af nyt materiel.

Scania har produceret lastbiler og motorer i mere end 125 år, og er i dag en af verdens største producenter med et årligt salg på mere end 80.000 lastbiler. Vi er repræsenteret i mere end 100 lande og har endvidere et globalt servicenetværk med over 1500 aut. partnere hvoraf 1100 er placeret i Europa. I mange lande er vi ligesom i Danmark blandt de markedsledende.

Foruden selve lastbilen omhandler vore service ydelser blandt andet følgende:

Fleet Management:

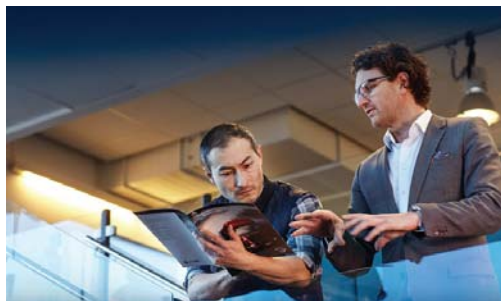


Scanias Fleet Management-løsninger (FMS) består af en række værktøjer, som kan bidrage til at effektivisere din forretning: Gratis ugeoversigt med brændstofdata og tendenspile på bilniveau. Desuden en række services, der kan tegnes abonnement på: Detaljeret brændstofanalyse på chaufførniveau, chaufførevaluering ud fra kørestil, kort-funktion med bl.a. lastbilens position, sporing, visning af resterende køretid, geofence advisering, trådløs overførsel af fartskriver- og førerkortdata m.m.

App-funktioner til chaufføren hvor motor-/kabinevarmer kan fjernbetjenes, hvor chaufføren kan indsende fejlrapporter til kontoret, og hvor chaufføren kan se egen kørestil. Scania tilbyder desuden Driver Coaching, hvor kørestilseksperten rådgiver den enkelte chauffør ud fra avancerede FMS-data, der sammenholdes med andre danske chauffører med samme kørselstype.

For yderligere information, ring til vores FMS-hotline tlf. 4454 2222.

Finansiering og forsikring:



Scania Finans er din professionelle finansieringspartner. Gennem et bredt produktprogram med fleksible løsninger tilbyder vi finansiering og forsikring til nye og brugte lastbiler samt finansiering til busser. Vores løsninger kan skræddersys således, at de kan tilpasses til stort set alle transportørers behov.

- Finansiell leasing
- Operationel leasing
- Lastbilforsikring
- GAP-forsikring



Scania servicekontrakter:



Mere end 85% af vores kunder tegner en serviceaftale i forbindelse med køb af deres nye lastbil. Det gør de, fordi de hos Scania for en fast månedlig ydelse får den mest optimale service af deres køretøjer. På den måde er de sikret mod nedbrud, som skyldes manglende eller forkert service.

Vores Maintenance-aftale omfatter alle foreskrevne serviceeftersyn og kan skræddersys efter dit behov med blandt andet udvidet drivlinereklamerationsret i op til 10 år og service af opbygningen.

Scania service netværk:



I Danmark servicerer vi gennem vores 23 serviceværksteder og +800 medarbejdere mere end 9.000 Scania-lastbiler, som dagligt kører på de danske veje. Og skulle det uventede ske står Scania Assistance til rådighed døgnet rundt hele året uanset, hvor du er.

For Scania er et højt serviceniveau vigtigt, og for at sikre den bedst mulige kvalitet og fejlfinding har vores medarbejdere mere end 1.400 træningsdage i løbet af et år.

Vi har mere end 12.000 forskellige komponenter og reservedele på lager i Danmark, hvilket giver os en forsyningssikkerhed på over 90%. Og skulle vi mod forventning ikke være lagerførende lokalt, vil vi fra vores europæiske centrallagre kunne levere til de danske værksteder inden for 18 timer, hvorved vores forsyningsgrad stiger til ca. 99%.



Tilbud nr: 63554

Tilbud

Idet vi henviser til de førte samtaler, har vi hermed fornøjelsen, at kunne tilbyde Dem følgende:

SCANIA P 410 A6x2/4NALN

Pris ny bil ekskl. moms	Pr. enhed	740000,00
-------------------------	-----------	-----------

Vognen tilbydes med udstyr og opbygning som anført i vedlagte specifikation.

Ovennævnte priser er eksklusiv forsikring, vægtafgift samt vejbenyttelsesafgift.

Betingelser: For tilbuddet gælder i øvrigt, medmindre andet er skriftligt aftalt de på følgende sider nævnte betingelser og specifikationer
Desuden tages forbehold for ændringer fra fabrikkens side.

Opmærksomheden henledes på, at Scania Danmark A/S ikke påtager sig noget ansvar for forsinkelse, i det omfang forsinkelsen direkte eller indirekte kan henføres til situationen i verden med hensyn til Coronavirus (Covid-19).

Betaling: Ved levering af færdig bil, dog senest 30 dage efter chassis hjemkomst fra fabrik

Levering: eller efter nærmere aftale.

Kontantkøb: Ønsker De at selvfinansiere købet skal der stilles en garanti til Scania Danmark A/S på købesummen. Denne garanti skal stilles i forbindelse med afgivelse af ordren. Dette kan ske ved et dokument fra et finansieringsselskab eller en anfordringsgaranti fra et pengeinstitut.

Opbygning: På opbygning indkøbt af køber selv, men gennemfaktureret af finansieringshensyn, yder Scania Danmark A/S ingen garanti.

Såfremt køber selv er ansvarlig for opbygningen bærer denne selv ansvaret for, at det her nævnte køretøj og associeret opbygning, er i overensstemmelse med Scantias opbygningsoplysninger og at alle kendte afvigelser skriftligt er godkendt af Scania. I tilfælde af der opstår fejl, kvalitets/funktions brister, etc. under drift af køretøjet hvilket kan henføres til at Scantias opbygningsforskrifter ikke er overholdt, skal Scania holdes skadesløs (ubegrænset) samt erstattes for alle omkostninger og skader som dette må have påført Scania.

Indregistrering efter ikrafttrædelse af ny procedure med national individuel godkendelse via teknisk tjeneste (den nye typegodkendelsesforordning (EU) 2018/858):

Såfremt køber helt eller delvist forestår udførelse eller bestilling af opbygningsarbejde, montering af udstyr eller lignende tilføjelser/modificeringer på køretøjet, må køber selv sikre sig, at køretøjet vil kunne indregistreres som følge af nævnte arbejder/modificeringer og køber må herunder sikre indhentelse af evt. nødvendige godkendelser til brug for indregistrering særligt når ny procedurer med national individuel godkendelse via teknisk tjeneste forventes indført (EU-forordning 2018/858).



Herved bekræftes, at vedhæftede

- *Teknisk specifikation S27-63554*
- *Specifikation af opbygning*
- *Salgs- og leveringsbetingelser – 2016-12-15*
- *Service- og reklamations-betingelser – 2017-01-01*
- *Generelle abonnementsbetingelser – Scania Connected Services*
- *Databehandling og –beskyttelse i forbindelse med Scania Connected Services*
- *Opstart af Scania Communicator herunder FMS-bruger oprettelse (basis oversigtsrapport) i henhold til de oplyste generelle abonnementsbetingelser*

er læst og accepteret.

FMP-Administrator (administratoren kan oprette andre brugere i virksomheden)

Fornavn:	Efternavn:	Email-adresse:	Tlf.nr.

DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S, TOMSAGERVEJ 18, 8230 ÅBYHØJ, CVR.nr. DK70451816

Jeg giver samtidig samtykke til:

Scania Danmark A/S må kontakte mig via e-mail, SMS/MMS, notifikationer på smart watches og postomdelt markedsføringsmateriale indeholdende rådgivning, anbefalinger, nyheder, tilbud, invitationer og information om eksisterende og nye tiltag vedrørende Scanias aktiviteter og produkter; lastbiler, værkstedsservices, reservedele, coaching, træning, finansiering og forsikring.

☐ Jeg ønsker ikke Scania kontakter mig med markedsføringsmateriale omkring deres produkter og serviceydelser.

Vi håber I finder oplægget interessant og kan samtidig forsikre om, at vores organisation vil yde Jer en professionel rådgivning i både salgs og eftermarkedsfasen.

Dette tilbud er gyldigt i 14 dage fra d.d.

Med venlig hilsen

Ved underskrift accepteres ovenstående tilbud.

William B. Madsen
Scania Danmark A/S
M: +45 2551 9433
Mail: wima@scania.dk
Besøgsadresse: **Bredskiftevej 30, 8210 Aarhus V**

Kundens underskrift



Lokal monteret udstyr, samt opbygning mm.

00-15-Klargøring fabriksbygget og LA

11-17-Aludørk i fuld bredde 6x2/4 MED bagende

16-1-Kaffemaskine original monteret

16-2- GRØN militær/natostik 1 stk. FORB

18-4-Bred SAT diode lysskilt 135 cm. på tag

19-1,5-Lufthaner monteret på beslag v.s.

19-4,5-ADR udstyr komplet m. ildsl., spand mm

Værkstedsrabat

Modulvogntogs synes



Teknisk Specifikation

DANSKE FRAGTMÆND TRANSPORT A/S

Ref. nr.: S27-63554

Tidsstemple: 2020-09-16 07:55:55

P 410 A6x2/4NALN950RS895U R780 271L540XR*****410



Guided Offering

Start spørgsmål

Adaption og hjulkonfiguration	A6X2/4
Førerhus	CP20N

Komponent grupper

Førerhus udstyrsniveau	Basis Regional
------------------------	----------------

Generelt

Type

Chassis højde	normal
Affjedringstype	fjedre+luft (A)

Dimensioner

Akselafstand	4100 mm
RUP godkendt	ja
Max. højde under 4m. Godkendt	ja



Vægte

Lovlig vægt 1. aksel	8000 kg
Lovlig vægt 2. aksel	7500 kg
Lovlig vægt 3. aksel	11500 kg
GVW lovlig	26000 kg
Lovlig vogntogsvægt GTW	66000

Drivline

Motor

Motortype	DC13 163 410 hk Euro 6
Emissions niveau	Euro 6
Brændstof	diesel

Udstødning

Udstødning	højre side
------------	------------

Gearkasse

Gearkasse	GRS895
Placering af gearvælger	ratbetjent

Opticruise

Opticruise	med
Opticruise program	økonomi, standard
Fartpilot med active prediction	med

Bagtøj

Differentiale spærre	manuel
Bagtøj	R780
Bagtøjs udveksling	2,71:1

PTO

Koblingsuafhængig PTO

PTO type ED	forberedt
-------------	-----------

Brændstofudstyr

Generelt

Brændstof volumen venstre side	540 L
Brændstoftank materiale	aluminium
Diesel antisprøjt	1 tank

SCR tanke

SCR tank RHS	80 L (Brugbar 60 L)
--------------	---------------------

Chassis

Affjedring for

Forakselbelast.(teknisk)	8000 kg
Affjedring for	bladfjedre

Affjedring bag

Bogiebelastning	7.5+11.5
Affjedring bag	luft 2 aksler
Akselløft til trailer	med
Vægtoverførsel	med
Vægtoverførsel grænse	16900 kg

Elsystem

Batteri	230 Ah
---------	--------



Generator 130A

Hjul og skærme

Dæk

Dæk type foraksel	385/65R22.5 Regional Steer Continental Hybrid HS3
Antal dæk foraksel	2
Dæktype bagaksel	315/70R22.5 Regional Drive Continental Hybrid HD3
Antal dæk bagaksel	4
Dæktype støtteaksel foran drivaksel	315/70R22.5 Regional Steer Continental Hybrid HS3
Antal dæk støtteaksel foran drivaksel	2
Antal dæk støtteaksel bag drivaksel	0

Fælge

Fælge, foraksel	22.5 x 11.75 stål
Fælge, trækaksel	22.5x9.00 stål
Fælge, støtte aksel foran trækaksel	22.5x9.00 stål

Hjul udstyr

Navkapsel	rustfri stål
Navkapsler	2 aksler rustfri stål
Stopklodser	2 stk.

Bagskærm

Bagskærmeplacering	yderst
--------------------	--------

Sideafskærmning

Trin til chassis (venstre)	med
----------------------------	-----

Bremser

Bremsesystem

Bremse aktivering	elektronisk (EBS)
Hill hold	hill hold
ESP	med frakobling
Parkeringsbremse system	manuel

Extra bremses

Aktivering af extra bremses	manuel + automatisk
-----------------------------	---------------------

PHV bremses

PHV bremsetilslutning	trækker
-----------------------	---------

Opbygning og chassistilpasning

Trækker

Drejeskammel	JOST JSK 37 EWJP 173mm støbejern luft forsk. 3 aksler
--------------	--

Opbygger tilpasning

BCI styreenhed	med
Ledningsnet for ekstra kontakter	med

Førerhus eksteriør

Førerhus generelt

Førerhusaffjedring	basis mekanisk
--------------------	----------------

Udvendig udstyr



Højde på tagspoiler	25 cm
Udvendig solskærm	med
Tagspoiler justering	manuel
Længde på sidespoiler	53 cm

Front kofanger

Underkørselskofanger	FUP forhandleransvar
Kofanger fremspring	0 mm
Kofanger position	stor frigang

Spejle

Sidespejl elektrisk justerbart	passager og chauffør side
Vidvinkel spejl	chf + pass
Cyklistspejl	manuel justerbar opvæmet
Frontudsyn spejl	manuel justeret

Lås og alarm

Førerhus lås	fjernbetjent centrallås
Centrallås	fjernbetjent
Antal nøgler	2

Lygter

Forlygtetype	H7
Automatisk nærllys	med
Kørellys	med
Spot monteret i taget	med
Tågelygter i kofanger	med
Rotorlys	2 stk
Skammellys	hvidt
Baglygte type	alm. pære

Førerhus interiør

Sæder

Sædtype i chaufførsiden	premium
Sædtype i passagersiden	fast med klapsæde
Sædebetræk chaufførside	velour sort
Sædebetræk passagerside	velour sort
Justerbar støddæmper chaufførside	med
Sæde ventilation chf	med
Sædevarme chaufførside	med

Køje

Nederste køje	800 mm, fast
---------------	--------------

Opbevaring

Skraldespand	kun i chauffør dør
Opbevaring i siden	begge sider
Kommode ved bagvæg	med køleskab
Udvendig sideklap	begge sider

Interiør

Rat materiale	basic med chrome detaljer
Dør sider	stof
Indv solskærm	rullegardin
Måtter	gummi



Måtte over motortunnel gummi

Instrumenter

Instrumentbræt finish	basis med chrom detaljer
Fartskriver	smart Stoneridge NY LOVGIVNING
Sikkerheds systemer	AEB + LDW
LDW	med
Advanced Emergency Braking, AEB	med

Varme og ventilation

Klima system, varme	med
Aircondition	standard
Temperaturregulering	elektronisk
Ekstra varmeapparat	kabine varmer 3kW

Indvendig belysning

Baggrundslys under instrumentpanel	med
Baggrundslys i taghylde	med

Kommunikation

Infotainment system	2 DIN med 5"skærm (Advanced)
Højttaler	2 x 20W
DAB radio	med
Data til Scania Driver Support	med
Bluetooth	med
USB IP center position	USB
Scania Communicator	C300 komplet

Instruktionsbøger

Instruktionsbog sprog	dansk
-----------------------	-------

Farver

Førerhus

Førerhus farve blue	Rich Blue (RAL5012 CM)
---------------------	------------------------

Chassis

Chassis farve	standard
Chassis farve grey	Sub Grey

Multi Colour Concept (MCC)

Frontgrill øverste panel	førerhus farve
Frontgrill øverste ribber	silver brilliant
Frontgrill nederste panel	førerhus farve
Frontgrill nederste ribber	silver brilliant
Malet udvendig solskærm	førerhus farve

Chassisvægte

Foraksel:	5310 kg
Bagaksel:	3400 kg
Total:	8710 kg

Tolerance: +-2% af totalvægten. Vægtberegning inkluderer fyldt original brændstoftank. Vægtberegning inkluderer ikke FFU, S-ordre, chauffør, lokalt klargøring og opbygning



SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

Enhvert salg fra Scania Danmark A/S, herefter benævnt "Sælger", sker på nedenstående betingelser, uanset købers afvigende ordre eller accept, medmindre disse betingelser fraviges ved skriftlig aftale mellem parterne. I mangel af sådan fravigelse udgør disse betingelser uden ændringer en integreret del af købsaftalen.

1. EJENDOMSRET M.V.

- 1.01 Ejendomsretten til det solgte forbliver hos Sælger, indtil fakturaen er overleveret til køber samt hele købesummen inklusive eventuelle renter og omkostninger er betalt.
- 1.02 Medmindre andet fremgår af ordrebekræftelse eller tilbud anses levering for sket, når Sælger til køber har afsendt meddelelse om, at det solgte er klar til afhentning.

2. UDLÅN AF CHASSIS M.V. FØR LEVERING TIL OPBYGNING HOS EKSTERN LEVERANDØR

- 2.01 Købers eventuelle rådighed over et chassis og eventuelt udstyr forud for leveringen er at betragte som udlån til bearbejdning, og Sælger har vedblivende den fulde ejendomsret til det udlånte. Chassiset samt udstyr skal være dækket af den eksterne leverandørs løseforsikring. Hvis den eksterne leverandør ikke har en sådan forsikring, skal køber sørge for selv at have en forsikring, som dækker.
- 2.02 Køber er alene berettiget til at anvende et udlånt chassis til opbygning af færdigt køretøj og må således ikke disponere over chassiset på nogen anden måde. Sælger er berettiget til på et hvilket som helst tidspunkt at kræve at få et udlånt chassis og øvrige udlånte genstande tilbage.
- 2.03 Ejendomsretten til materialer, der indføres i et udlånt chassis, tilhører Sælger, hvorfor køber, købers underentreprenører, opbyggere eller andre er uberettigede til uden tilladelse fra Sælger at udtage eller ombytte materialer, som allerede er indføjede i chassiset.
- 2.04 Et udlånt chassis eller udstyr må ikke udleveres til andre end køber og de af køber valgte opbyggere og underentreprenører uden Sælgers skriftlige tilladelse. Såfremt køber overlader chassiset til opbyggere eller underentreprenører i forbindelse med opbygning til færdigt køretøj, er køber ansvarlig for, at disse personer accepterer, at de i pkt. 2.01-2.03 nævnte bestemmelser om udlån af chassis også er bindende for disse personer i forhold til Sælger.
- 2.05 Køber er forpligtet til at holde det udlånte i god stand og bærer risikoen for enhver bortkomst, beskadigelse eller forringelse af det udlånte uanset årsag. Køber er forpligtet til at sikre, at det udlånte er forsikret i hele den periode, hvor udlånet foregår.

3. KØBESUMMEN

- 3.01 Forsikringspræmie og vejbenyttelsesafgift: Forsikringspræmier og forfalden vejbenyttelsesafgift er ikke indregnet i købesummen, og køber hæfter således fuldt ud herfor. Det samme gælder for et eventuelt i byttetaget køretøj.
- 3.02 Stempel: Køber har ansvaret for, at eventuelle stempelpflichtige dokumenter stemples, og køber afholder omkostningerne forbundet hermed.
- 3.03 Regulering af købesummen: Dokumenterer Sælger over for køber, at der skal betales en højere pris til Sælgers leverandør end den pris, der var gældende ved fremsendelse af tilbud til køber, skal købesummen forhøjes forholdsmedsig. Køber kan hæve købet, såfremt prisstigningen overstiger 10%.
- 3.04 Renter: Foregår betaling gennem købers bank ved transport af kontrakt, kan Sælger beregne renter efter Sælgers gældende bankrente ved udlån for den periode, banken benytter som ekspeditionstid.
- 3.05 Bytte: Berigtiges købesummen helt eller delvis ved senere levering af et brugt køretøj, skal dette leveres i samme stand, hvori det forefandt ved køkets indgåelse, samt i henhold til den af køber underskrevne brugttilsrapport. Køber bærer risikoen for forringelse, indtil køretøjet overgives i Sælgers besiddelse. Forsikringssummen m.v. vedrørende det i byttetagne køretøj, som ikke er udbetalt ved købsaftalens indgåelse, tilfalder Sælger. Køber er om nødvendigt forpligtet til at udfylde skadesanmeldelse m.v. samt til at meddele forsikringsselskabet, at udbetaling af forsikringssummen skal ske til Sælger.

4. BETALINGSVILKÅR

- 4.01 Ved køb af et køretøj sendes der altid et betalingsadvis til køber, hvor betalingsvilkårene enten vil være påført eller der vil være en henvisning til betalingsvilkårene angivet i den underskrevne ordrebekræftelse eller tilbuddet. Når betalingen af det fulde beløb er modtaget, vil Sælger herefter fremsende faktura på køretøjet.
- 4.02 Ved andre køb skal betaling i mangel af anden skriftlig aftale ske netto kontant eller senest på den på fakturaen anførte forfaldsdag. Såfremt noget herom ikke fremgår af fakturaen er forfaldsdagen 30 dage efter fakturadato.
- 4.03 Såfremt køber ikke betaler rettidigt, har Sælger fra forfaldsdagen krav på morarente på 1,82% pr. påbegyndt måned.
- 4.04 Såfremt købers forsikning med betaling af købesummen forsinkes med mere end 30 dage, er Sælger berettiget til at hæve handlen samt kræve erstatning for det tab, som købers misligholdelse har påført Sælger.

5. RESERVEDELE OG VÆRKSTEDSARBEJDER

- 5.01 Eventuelle reklamationer skal fremsættes inden 8 dage efter fakturaens/betalingsadviset dato.
- 5.02 Varer tages kun retur efter forudgående aftale, og i så fald kun mod 10% returbeholdning.
- 5.03 På originale Scania reservedele, der er anvendt til reparationer, er reklimationsfristen 12 måneder. Normal slitage og justering er ikke omfattet af denne bestemmelse.
- 5.04 På andre reservedelsmærker end Scania originalreservedele, der er anvendt til reparationer, er Sælgers ansvar og forpligtelser begrænset til og underkastet de samme begrænsninger, som gælder hos den enkelte leverandørfabrikant. Disse reklimationsregler kan rekvireres hos Sælger.
- Med mindre andet skriftligt er aftalt, yder Sælger ingen garanti eller reklimationsret på brugte reservedele og har intet ansvar eller serviceforpligtelse herfor.
- 5.05 Sælger har intet ansvar for løse effekter efterladt i køretøjet.
- 5.06 Ved salg og levering af ombytningsdele er køber berettiget til – senest 14 dage fra levering – at returnere renoverbar, rengjort og olieaftappet returenhed til Sælger. Såfremt den pågældende returenhed – efter Sælgers renoveringsværkstedes bedømmelse – er renoverbar, vil køber blive krediteret herfor.

6. AFHENTNINGSFRIST

- 6.01 Køber er forpligtet til at afhente det solgte senest 6 dage efter, at det er meldt klar til overtagelse. Overskrides fristen, er Sælger berettiget til at hæve handlen og kræve erstatning for sit tab.
- 6.02 Såfremt køber ikke afhenter salgsgenstanden rettidigt, sker opbevaring af salgsgenstanden - indtil Sælgers eventuelle ophævelse - på købers regning og risiko.

7. ANSVAR FOR MANGLER

- 7.01 Køber er forpligtet til at foretage en sædvanlig undersøgelse af salgsgenstanden, så snart den er modtaget af køber.
- 7.02 Køber må straks efter, at han har konstateret eller burde have konstateret, at det solgte ikke svarer til det aftalte, skriftligt reklamere over for Sælger med tydelig angivelse af reklimationsårsagen.
- 7.03 For mangler og defekter ved selve salgsgenstanden gælder Sælgers reklimations- og servicebestemmelser, der er udleveret til køber samtidig med nærværende salgs- og leveringsbetingelser.

8. ANSVARSFRASKRIVELSE

- 8.01 Indirekte tab og følgeskader: Sælger fraskriver sig ethvert ansvar for indirekte tab og følgeskader af enhver art, herunder købers eller dennes kundes driftstab, tabt arbejdsfortjeneste m.v.
- 8.02 Specifikationer: Sælger fraskriver sig ethvert ansvar for uoverensstemmelser mellem det leverede og specifikationer vedrørende det leverede i kataloger, brochurer eller registreringsattester, samt for ændringer i produktprogram og for nye lovkrav, der kan medføre specifikationsændringer.
- 8.03 Brugte genstande: Ved salg af brugte genstande fraskriver Sælger sig ethvert ansvar for fejl og mangler, herunder for genstandens lovlige stand og tidligere brug, med mindre andet er skriftligt aftalt.
- 8.04 Force majeure m.v.: Foreligger force majeure, kan køber ikke kræve erstatning for forsinkelse, hæve købet eller gøre andre misligholdelsesbeføjelser gældende over for Sælger. Ved force majeure forstås enhver hindring, som Sælger ikke kunne eller burde tage i betragtning ved køkets indgåelse, og som forhindrer købsaftalens opfyldelse eller gør opfyldelse urimelig byrdefuld, herunder krig, brand, jordskælv, strejke, lockout, mangel på transportmidler, forsinket transport, almindelig vareknaphed eller manglende eller mangelfuld levering fra Sælgers leverandør samt enhver anden begivenhed, som Sælger ikke er herre over. Medfører en force majeure-begivenhed en forsinkelse på mere end 6 måneder, er enhver af parterne berettiget til at hæve købet ansvarsfrit.
- 8.05 Produktansvar: Sælger fraskriver sig - i det omfang, det er foreneligt med den til enhver tid gældende lovgivning om produktansvar - ansvaret for tingsskade samt skade på fast ejendom, som salgsgenstanden måtte forvolde.

9. KØBERS ØKONOMISKE FORHOLD

- 9.01 I perioden fra indgåelsen af ordrebekræftelsen og indtil ordren er færdigleveret skal køber på anmodning fra Sælger udlevere oplysninger om købers økonomiske forhold. Sælger er berettiget til at hæve ordren helt eller delvist, såfremt købers økonomiske forhold forringes, og Sælger vurderer, at dette indebærer en væsentlig risiko for, at køber ikke vil være i stand til at opfylde sine betalingsforpligtelser.
- 9.01 Såfremt køber ønsker at hæve ordren helt eller delvist, er køber forpligtet til at betale Sælger 10 % af købesummen eller, hvis beløbet er højere, de økonomiske omkostninger, som Sælger har haft i forbindelse med ordren.
10. PLIGT TIL BRUG I EGEN VIRKSOMHED
- 10.01 Præsenterer køber ikke ved handlens indgåelse en købsfuldmagt fra en endelig bruger, der er forskellig fra køber, skal køber anvende det købte som driftsmiddel i egen virksomhed. Konstatere det, at køber driver virksomhed som uautoriseret mellemhandler af Sælgers produkter, kan Sælger ansvarsfrit hæve købet for ikke-leverede genstande.

11. VÆRNETING OG LOVVALG

- 11.01 Enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med købsaftalen, herunder tvister vedrørende købsaftalens eksistens eller gyldighed, skal afgøres ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indledningen af voldgiftssagen. Sælger kan dog også vælge, at en tvist skal behandles ved de almindelige domstole på Sælgers hjemsted, eller at sagen skal anlægges ved Sø- og Handelsretten i København.
- 11.02 Alle retsspørgsmål, der måtte opstå i anledning af købsaftalen m.v., skal bedømmes efter dansk ret, dog således at den internationale købelov (CISG) ikke finder anvendelse på købsaftalen.

Vers 2016-12-15



SERVICE- OG REKLAMATIONS BETINGELSER

For ethvert af Scania Danmark A/S leveret nyt lastbilchassis af fabrikat SCANIA gælder følgende betingelser med hensyn til fejl i materiale eller udførelse i en periode af 12 måneder fra leveringsdagen til første ejer.

For ethvert af selskabet solgt reservedel eller ombytningsdel af fabrikat SCANIA gælder ligeledes følgende betingelser med hensyn til fejl i materiale eller udførelse i en periode af 12 måneder fra fakturadato.

Disse betingelser indebærer, at selskabet ved konstatering af fabrikations- eller materialefejl yder erstatning enten ved udskiftning af den defekte del med en ny eller - efter selskabets valg - reparation af denne. I denne forbindelse yder selskabet også erstatning for, hvad man må anse for rimelig arbejds løn ved udskiftning af en defekt del, der udskiftes på grund af fabrikations- eller materialefejl, når reparationen udføres på et autoriseret SCANIA-værksted.

Såfremt en fejl i en komponent direkte medfører havari af en anden komponent, ydes der erstatning efter ovenstående retningslinier. Disse betingelser gælder ikke for fejl, der er opstået ved ulykkestilfælde eller som følge af ombygning eller ændring.

Scania forhandlerne er i deres kontrakt forpligtet til at tilbyde kunden en reklamationsret, som ikke er mindre omfattende end den af Scania CV AB beskrevne, ved salg af chassis.

Reklamationsretten er således kontraktligt forbundet til fabrikken og kun gældende for den første kunde/slutbruger, og ikke for anden eller følgende ejer(e).

UNDTAGELSER

Dæk, elektrisk udstyr, dieseludstyr eller andre komponenter, for hvilke underleverandørerne selv har service- og reklamationsansvar, omfattes ikke af disse betingelser. Skader forårsaget af brand eller lignende betragtes ikke som reklamationsberettiget.

BETINGELSER

Erstatningspligten er i øvrigt betinget af, at nedenstående er opfyldt:

- køretøjet vedligeholdes i henhold til selskabets gældende forskrifter, og at der anvendes Scania reservedele ved service og reparation.
- køretøjet anvendes på normal måde.
- plomberinger og installationer udført af selskabet ikke er brudt eller ændret, samt at køretøjet ikke er overbelastet.
- at reparationen er nødvendig på det aktuelle tidspunkt.

SLITAGE OG VEDLIGEHOLDELSE

SCANIA's Service- og reklamationsbetingelser omfatter ikke normal slitage og vedligeholdelse af bilen. Levetiden for de enkelte komponenter afhænger af driftsforhold, køremåde, klima m.m. Komponenter, der normalt kan henføres til sliddele:

Starter, indsprøjtningsdyser, gearstangsforbindelser, ABS-sensorer, pakdåser, kardankryds, filtre, ventilatorremme, glødelamper, viskerblade, udstødningssystem, batterier, bremse- og koblingsbelægning, generator og AC-kompressor samt påbyggede el- og pneumatikdele.

Eksempler på arbejder, der betragtes som normal vedligeholdelse:

Justering og kontrol af ventiler, dyser, trykluft- og bremsesystem, akselgeometri, hjullejer og niveauventiler.

Selskabets ansvar og erstatningspligt begrænses til det ovenfor anførte. Således omfatter betingelserne ikke ansvar for tab eller skade, herunder manglende indtjening, som direkte eller indirekte kan opstå som følge af fejl i materiale eller udførelse, heller ikke erstatningspligt for omkostninger som følge af u hensigtsmæssig påbygning eller installation, som vanskeliggør eventuelt arbejde.

Der ydes kun begrænset erstatning for omkostninger til overarbejds- og udetillæg o.lign.

Drivlineaftale

Scania Danmark serviceaftale kan kombineres med en udvidet drivlinedækning på fabriksnye lastbiler med mulighed for dækning i op til 10 år. Drivlinen dækker udvalgte grupper indenfor motorblok og topstykker, krumtapmekanisme, motorsmøresystem- og komponenter, kølesystem, brændstof og udstødning, kobling, gearkasse, kardan, drivende for- og bagaksel, navreduktion, retarder og elektriske system. Drivlinen følger de normale reklamationsregler fra 13. måned som udvidet dækning. De første 12 mdr. er lastbilen dækket af den almindelige reklamationsret. Eksempelvis er dækning for en 8x4*4 i 10 år max 1,2 mio. km i hele perioden. En drivlineaftale kan dog ikke tegnes for Heavy Tippers til minebrug og alle biler med total vægt over 76 tons f.eks. Blokvognstrækkere og special transporter.

Det forudsættes, at lastbilen som minimum har en aktiveret Scania Communicator, er omfattet af en serviceaftale der følger Scanias forskrifter, og som er tegnet ved bilens levering, samt at der anvendes Scania dele ved servicering og vedligeholdelse, at det udføres af et autoriseret Scania værksted samt at køretøjet fortsat tilhører første ejer. Aftalen kan ikke uden Scania Danmark A/S samtykke videregives til tredje part.

En drivlineaftale kan ikke forlænges, serviceaftalen kan godt fortsætte selvom drivlinen udløber.

2017-01-01

Almindelige vilkår og betingelser for Abonnement på Scania Connected Services

De følgende almindelige vilkår og betingelser gælder for abonnenter på Scania Connected Services via Scania Interfaces, som indgået med Kunder via selskaber inden for Scanias autoriserede distributionssystem.

Aftalen om Fleet Management Services (FMS) omhandler oprettelse i forbindelse med anvendelse af Scania Communicator.

Køretøjet er som standard udstyret med Scania Communicator-boks. Enheden aktiveres efter kundens udfyldelse af FMS-Brugeroprettelse og FMS-Ordrebekræftelse hos kundens lastbilsælger/servicesælger. Aktiveringen af Communicatoren sikrer automatiske software- opdateringer af Communicatoren.

Communicatoren opsamler data, som overføres trådløst til en server placeret hos Scania CV AB.

Kunden kan tegne forskellige abonnementer på køretøjet og via en adgangskode få adgang til egne data på en webportal. Den lovpligtige regulering af selve databehandlingen fremgår af aftalens Del 5.

En oversigtsrapport (inkluderer i nybilprisen) sendes på e-mail hver uge, måned og år i 10 år og viser bl.a. brændstofdata på bilen og giver adgang til Service Planner på FMP-portal.

FMS-Brugeroprettelsen udfyldes med kontaktoplysninger inkl. en e-mail adresse, som oversigts- rapporten sendes til. Hvis der ikke udfyldes en e-mail adresse, kan kunden henvende sig til sin forhandler og rekvirere en kopi af rapporten.

Ved videregående salg af bilen inden udløb af de 10 år kan den nye ejer ved oprettelse af abonnement overtage de resterende måneders abonnement på oversigtsrapporten.

Abonnementet udover oversigtsrapporten omfatter i øvrigt de punkter, som fremgår af ordrebekræftelsen (aftalens Del 2).

Abonnementet faktureres kvartalsvist forud. Perioden for det enkelte abonnement vil fremgå af fakturaen.

Ændring eller opsigelse af abonnementet kan ske med 3 måneders varsel fra kundens og Scania Danmark A/S' side. Desuden forbeholder Scania Danmark A/S sig ret til prisændringer ligeledes med 3 måneders varsel.

I øvrigt henvises til de til enhver tid gældende Almindelige vilkår og betingelser for Abonnement på Scania Connected Services, som kan tilgås på www.scania.dk.

Databehandling

1. Behandling af personoplysninger og formål

1.1 Ved indgåelsen af aftalen om Fleet Management Services (FMS) og deraf følgende aktivering af Communicatoren bliver en række informationer indsamlet og overført til en webportal, hvor kunden via en adgangskode har adgang til egne data.

1.2 En del af informationerne er personoplysninger. Denne behandling af personoplysninger er omfattet af databeskyttelseslovgivningen, hvor kunden er dataansvarlig, og Scania Danmark A/S er databehandler. Derfor er Scania Danmark A/S og kunden forpligtet til at indgå en databehandlingsaftale, og det er baggrunden for denne Del 5 af aftalen.

1.3 Det er følgende kategorier af registrerede, som Scania Danmark A/S på vegne af kunden vil behandle personoplysninger om:

- Chauffører i kundens køretøj udstyret med Communicator-styreenhed.
- 1.4 Det er følgende typer personoplysninger, som Scania Danmark A/S som led i aftalen vil behandle:
 - Almindelige personoplysninger som navn på chauffør, førerkortnummer, oplysninger om køretøjets GPS-positioner, køre-/hviletidsoplysninger, fartskriverdata, brændstoføkonomi, tomgangskørsel og lignende.

1.5 Den funktionelitet, der knytter sig til anvendelsen af Communicatoren samt de data, der overføres, lagres og behandles på webportalen, er tilvejebragt med følgende overordnede formål at:

- Sikre, at gældende lovgivning om registrering af køre-/hviletidsdata overholdes.
- Bidrage med information til disponering af køretøjet.
- Bidrage til optimering af køretøjets drift, fx reduktion af brændstofforbrug.
- Udvikle køretøjet og de tilhørende systemer og services.
- Yde nedbrudte køretøjer assistance via GPS-sporing.
- Indsamle fejlkoder via køretøjets CAN-netværk til brug for effektive fejlsøgninger og – udbedringer, mens køretøjet er i brug.

2. Instruks

2.1 Scania Danmark A/S bemyndiges til at foretage behandling af personoplysninger efter dokumenteret instruks fra kunden. Denne aftale om Fleet Management Services (FMS) Del 1-6 udgør instruksen på tidspunktet for aftalens underskrift.

2.2 Scania Danmark A/S underretter kunden, hvis en instruks efter Scania Danmark A/S' mening er i strid med databeskyttelsesforordningen eller databeskyttelsesbestemmelser i anden EU-ret eller medlemsstaternes nationale ret.

2.3 Scania Danmark A/S er ansvarlig for, at personoplysningerne opbevares inden for EU/EØS, og at personoplysningerne ikke uden kundens forudgående, skriftlige samtykke overføres til lande uden for EU/EØS.

3. Kundens forpligtelser

3.1 Kunden indestår som dataansvarlig for, at personoplysningerne, som overlades til Scania Danmark A/S, af kunden behandles og overlades i overensstemmelse med den til enhver tid gældende lovgivning, herunder både databeskyttelses- og ansættelsesretlig lovgivning samt evt. kollektiv arbejdsrettlige forpligtelser. Det betyder bl.a., at kunden har ansvaret for, at behandlingen af personoplysninger er lovlig samt, at oplysningspligten over for de registrerede er behørigt iagttaget.

4. Forpligtelser for Scania Danmark A/S

4.1 Tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger Scania Danmark A/S gennemfører de fornødne tekniske- og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger for at sikre den nødvendige behandlingssikkerhed i overensstemmelse med databeskyttelseslovgivningen. Sådanne foranstaltninger fastsættes og tilpasses løbende under hensyntagen til det aktuelle tekniske niveau, omkostninger og behandlingens karakter, omfang, sammenhæng og formål samt risiciene for fysiske personers rettigheder.

4.2 Fortrolighed hos medarbejdere Scania Danmark A/S skal sikre, at medarbejdere, der behandler personoplysninger for kunden, har forpligtet sig til fortrolighed eller er underlagt en passende lovbestemt tavshedspligt.



Dato:: 16/09/2020
Ref. nr.: S27-63554

4.3 Bistand til kunden

På kundens anmodning bistår Scania Danmark A/S så vidt muligt kunden ved hjælp af passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger med opfyldelse af kundens forpligtelser til at besvare anmodninger om udøvelse af registreredes rettigheder. Derudover bistår Scania Danmark A/S kunden med at sikre overholdelse af kundens forpligtelser i medfør af databeskyttelsesforordningens artikel 32-36 under hensyntagen til behandlingens karakter og de oplysninger, der er tilgængelige for Scania Danmark A/S.

4.4 Tilsyn og revision

Scania Danmark A/S stiller efter anmodning alle oplysninger, der er nødvendige for at påvise overholdelse af databeskyttelseslovgivningen og denne aftale til rådighed for kunden og giver mulighed for og bidrager til revisioner, herunder inspektioner, der foretages af kunden eller en anden revisor, som er bemyndiget af kunden.

5. Anvendelse af underdatabehandlere

5.1 Kunden giver Scania Danmark A/S en generel godkendelse til at anvende underdatabehandlere. Dog skal Scania Danmark A/S altid underrette kunden om identiteten på den potentielle underdatabehandler og giver kunden mulighed for at gøre saglig indsigelse. En indsigelse skal være Scania Danmark A/S i hænde senest 7 dage efter modtagelsen af underretningen hos kunden. Samme procedure gælder ved planlagte ændringer vedrørende tilføjelse, erstatning eller ophør af anvendelse af underdatabehandlere.

5.2 Scania Danmark A/S og underdatabehandleren skal indgå en skriftlig aftale, som pålægger underdatabehandleren de samme beskyttelsesforpligtelser, som dem der påhviler Scania Danmark A/S i aftalen.

5.3 Scania Danmark A/S er direkte ansvarlig for underdatabehandlerens behandling af personoplysninger på samme vis, som var behandling foretaget af Scania Danmark A/S selv

5.4 Databehandleren benytter på tidspunktet for indgåelsen af Databehandleraftalen følgende underdatabehandlere:

- Scania CV AB i Sverige, hvor serveren med data fra Communicatoren er placeret.

6. Sletning og tilbagelevering af oplysninger

6.1 Scania Danmark A/S og dennes underdatabehandlere skal ved aftalens ophør tilbagelevere alle personoplysninger, som Scania Danmark A/S har behandlet efter denne aftale, til Kunden, i det omfang Kunden ikke allerede er i besiddelse af personoplysningerne. Scania Danmark A/S er herefter forpligtet til at slette alle personoplysninger fra kunden.

7. Andre gældende vilkår

7.1 For dette aftaleforhold gælder også Almindelige vilkår og betingelser for abonnement på Scania Connected Services inkl. de tilhørende databehandlingsoplysninger, som kan tilgås på www.scania.dk.

63554

Priser på service kontrakt og Restværdier incl. Opbygning.

Løbetid 60 Mdr. 40000 km årligt
Service pris pr. km. 0,537 kr.
Pris pr overkørt km. 1,05
Ydelse pr Mdr. incl. service 11.450,-
Restværdi. 205.000,-

Løbetid 60 Mdr. 70000 km årligt
Service pris pr. km. 0,358 kr.
Pris pr overkørt km. 0,85 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 11.825,-
Restværdi. 200.000,-

Løbetid 60 Mdr. 80000 km årligt
Service pris pr. km. 0,336 kr.
Pris pr overkørt km. 0,83 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 12.135,-
Restværdi. 190.000,-

Løbetid 60 Mdr. 90000 km årligt
Service pris pr. km. 0,319 kr.
Pris pr overkørt km. 0,85 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 12.370,-
Restværdi. 185.000,-

Løbetid 60 Mdr. 120000 km årligt
Service pris pr. km. 0,285 kr.
Pris pr overkørt km. 0,80 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 13.148,-
Restværdi. 165.000,-

Løbetid 60 Mdr. 140000 km årligt
Service pris pr. km. 0,275 kr.
Pris pr overkørt km. 0,75 kr.
Ydelse pr Mdr. incl. service 13.660,-
Restværdi. 155.000,-

Prisen er udregnet efter variabel rente fra Scania Finans på 1,89%

Bilag 6. Danske Fragtmænd Tender 2021
Alle versioner 1 til 39, begge incl, er drivmiddel diesel

Version	Type	Løbetid mdr	Km/år	Kr/md ny pris aftale gældende fra 01/01/21	Kr./km.	Bemærkninger		Evt. Tillæg	Tillæg Kr./mdr
1b	A4X2	60	120000	2650	0,265	Ikke DC7 motor			
1q	A4X2	60	40000	1699	0,510	Ikke DC7 motor			
1r	A4X2	60	70000	1996	0,342	Ikke DC7 motor			
1s	A4X2	60	80000	2116	0,317	Ikke DC7 motor			
1t	A4X2	60	90000	2243	0,299	Ikke DC7 motor			
1u	A4X2	60	140000	2978	0,255	Ikke DC7 motor			
3b	A6x2/4	60	120000	2854	0,285	Ikke DC7 motor			
3s	A6x2/4	60	80000	2237	0,336	Ikke DC7 motor			
3u	A6x2/4	60	40000	1790	0,537	Ikke DC7 motor			
3v	A6x2/4	60	70000	2086	0,358	Ikke DC7 motor			
3w	A6x2/4	60	90000	2393	0,319	Ikke DC7 motor			
3x	A6x2/4	60	140000	3207	0,275	Ikke DC7 motor			
7a	B4x2 evt. lift	60	60000	1986	0,397	Ikke DC7 motor		Lift	500
7a a	B4x2 evt. lift	60	60000	2284	0,457	DC7		Lift	500
7c	B4x2 evt. lift	60	80000	2503	0,375	Ikke DC7 motor		Lift	500
7c c	B4x2 evt. lift	60	80000	2878	0,432	DC7		Lift	500
7d	B4x2 evt. lift	60	40000	1813	0,544	Ikke DC7 motor		Lift	500
7d d	B4x2 evt. lift	60	40000	2084	0,625	DC7		Lift	500
7e	B4x2 evt. lift	60	50000	1962	0,471	Ikke DC7 motor		Lift	500
7e e	B4x2 evt. lift	60	50000	2257	0,542	DC7		Lift	500
7f	B4x2 evt. lift	60	30000	1756	0,702	Ikke DC7 motor		Lift	500
7f f	B4x2 evt. lift	60	30000	2019	0,808	DC7		Lift	500
7g	B4x2 evt. lift	60	100000	2634	0,316	Ikke DC7 motor		Lift	500
7g g	B4x2 evt. lift	60	100000	3029	0,363	DC7		Lift	500
9b	B6x2*4 evt. lift	60	120000	3130	0,313	Ikke DC7 motor		Lift	500
9f	B6x2*4 evt. lift	60	70000	2226	0,382	Ikke DC7 motor		Lift	500
9g	B6x2*4 evt. lift	60	80000	2382	0,357	Ikke DC7 motor		Lift	500
9h	B6x2*4 evt. lift	60	90000	2549	0,340	Ikke DC7 motor		Lift	500
9i	B6x2*4 evt. lift	60	100000	2727	0,327	Ikke DC7 motor		Lift	500
V8	Merpris for v8			152		Tillæg for v8			